

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號  
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物  
號七〇一〇二第  
元壹幣港幣份每  
號三〇〇第字台編登內報日新報日僑華中  
張大八紙出日今  
司公限有報日僑華印承及行發  
號〇壹壹道活手新港香：址地社總  
下地行銀人華港香街市：處分區中  
下地號七二壹街港香：處分區北  
下地號七二壹街港香：處分區南  
電話：北角H 640693 旺角K 840749  
樓三號八三一街安東市北台 舖  
〇九五一九五五……話電處

## 克宮責方西發動科技戰 遏止共黨國家經濟發展

### 用己為留才專技科收盡府華 展發濟經團集方東慢拖重嚴

【路透社華盛頓廿二日電】克宮發言人今日指責西方國家，正利用其先進的科技，以遏止中國共產黨國家的經濟發展。克宮發言人指出，西方國家正利用其先進的科技，以遏止中國共產黨國家的經濟發展。克宮發言人指出，西方國家正利用其先進的科技，以遏止中國共產黨國家的經濟發展。克宮發言人指出，西方國家正利用其先進的科技，以遏止中國共產黨國家的經濟發展。

### 論爭起試測機測測 稱退而難知根列 與參由自員閣准

【路透社華盛頓廿二日電】美國政府今日宣佈，將對列根總統的「戰略防禦計劃」進行測試。美國政府今日宣佈，將對列根總統的「戰略防禦計劃」進行測試。美國政府今日宣佈，將對列根總統的「戰略防禦計劃」進行測試。美國政府今日宣佈，將對列根總統的「戰略防禦計劃」進行測試。

## 列根改革稅務法案 參院預料可獲通過

【路透社華盛頓廿二日電】參議院今日預料，將通過列根總統提出的改革稅務法案。參議院今日預料，將通過列根總統提出的改革稅務法案。參議院今日預料，將通過列根總統提出的改革稅務法案。參議院今日預料，將通過列根總統提出的改革稅務法案。



### 蘇共副總理狄塞斯 接克宮令宣佈退休

【路透社莫斯科廿二日電】蘇聯副總理狄塞斯今日宣佈退休。狄塞斯今日宣佈退休。狄塞斯今日宣佈退休。狄塞斯今日宣佈退休。

## 樂林園

沙田樂林道樂林園5~9號  
單位面積由584~1212呎  
每呎 \$832起

華光地產發展有限公司  
WAH KWONG PROPERTIES LTD.  
軒尼詩道48號至62號華光大廈20樓 5-291998, 5-292106, 5-279292

## 沙田高級住宅

已有入伙紙 尚餘八個單位 即買即住

樂林園位於風景秀麗之沙田半山高尚住宅區，環境幽雅恬適。本園由名師設計，一切現代化裝飾。地下為停車場，車位充足，且有一私家游泳池，以供住客享用。

沙田馬路 沙田馬路 沙田馬路

中區詢問處：中環大道中88號華光地產中心地下 5-224218

地盤電話：0-6994202 (假日照常)

## 晶晶童裝公司

購物100元以上 贈送1986歡樂卡 (送完即止)

大減價 (三折至八折)

憑歡樂卡購物 八折優待  
有效期間：即日起至1986年底止

香港 太古城中心 239號 5-671138  
沙田 新城市廣場 345, 346, 347, 354, 355, 356號 0-6066933  
九龍 海運大廈 141, 160號 3-679689

## 興利工業大廈

九龍新蒲崗六合街15號

高尚中央冷氣廠房  
面積由524呎，頂層另天台，一層一伙，四正光猛，管理簡潔，上落快捷，安全妥當，交通舒適。地下貨倉工廠，面積6373呎，樓底特高。

GR 添皇企業有限公司  
九龍沙田東部新蒲崗道100號添皇中心1002室  
電話：3-7225064(4線) (假日照常)

## 國都商場

北角英皇道國都商場前

國家商業大廈寫字樓廉租

樓上尚有少數寫字樓廉租五百二十呎至五百九十二呎，每呎月租五元。

樓上尚有少數寫字樓廉租五百二十呎至五百九十二呎，每呎月租五元。

## 急找半山高尚住宅

歡迎業主出讓 請電 5-253876 莫小姐

名畫家陳仲文畫展暨昨日已圓滿閉幕，如各界人士好評論者，請移玉步前往九龍旺角新城市廣場九龍新城市廣場九龍新城市廣場。

華僑日報 分類廣告 每天十二元

## 草樓總匯

聖誕新年 買一送一酬賓大減價

為迎接本公司創業十二週年慶，及酬謝各界女士多年來支持惠顧，特舉行空前罕有買一送一酬賓大減價。

全部由 四折·八折 特價發售

並附送贈品、多買多送、人人有份 款項繁多 未能盡錄 機會難逢 選購從速

上海大興皮革公司  
地址：尖沙咀彌敦道333號大興大廈5樓5B座  
(近彌敦道、鐵道、彌敦道對面)  
電話：0-672596、0-681641  
營業時間：上午十時至下午七時，假日照常營業

## 大中華表行

聖誕大減價 名表五折

（定價依正總代理公價）  
（每表附有廠方保證書）

超值名表 大量新貨 天天湧到 真正減價 絕不取巧 歡迎參觀  
地址：香港干諾道中62號中區統一碼頭對正  
（剪報購表每表再減收十元長期有效）

德國「痔根斷」向用戶致意  
「痔根斷」因藥力奇偉，收效迅速，對內痔外痔遠年頑痔等，無不藥到病除，故面世以來，深獲各界患者樂意採購，且互相推薦，尤以國內市場需求更盛，遂形成供不應求之勢，茲為廣源短缺起見，今後為加速生產進度，同時改善包裝方式，新貨之外盒不再加包玻璃紙，希各用戶垂注，并致歉意。

中國總代理：全球大藥房  
電話：H44182-5



# 美國抗議莫斯科

## 在利比亞部署 新型防空導彈

### 可擊落美在錫灣飛行偵察機 蘇聯準備明年試射彈道導彈

【華盛頓二十日電】美國政府今日正式向蘇聯提出抗議，指責蘇聯在利比亞境內部署新型防空導彈，並準備在明年試射彈道導彈。美國政府發言人表示，蘇聯在利比亞境內部署新型防空導彈，並準備在明年試射彈道導彈，這是一種嚴重的挑釁行為，違反了蘇聯在蘇聯-利比亞條約中所作的承諾。美國政府呼籲蘇聯政府立即撤銷這項決定，並停止在利比亞境內進行任何軍事活動。

# 兩個工人區獲中 聖誕大彩票頭獎

### 獎金四萬美元每人分得百餘萬美元

【華盛頓二十日電】美國中彩局今日宣佈，兩個工人區在聖誕大彩票抽獎中獲得了頭獎。每個頭獎得主將分得一百萬美元。此外，還有兩名中彩者獲得了四萬美元的獎金。中彩局表示，這次抽獎活動非常成功，吸引了數以萬計的民眾參加。

# 紐約黑手黨教父被殺

### 警方獲知槍手身份 是犯罪家族的人員

【紐約二十日電】紐約警方今日宣佈，他們已經獲知在紐約市被殺的兩名黑手黨教父的槍手身份。警方表示，這兩名槍手都是犯罪家族的人員。警方目前正在對這兩名槍手進行追捕，並對其他涉案人員進行調查。

# 在現階段該怎樣推行公民教育

### 是犯罪家族的人員

【本報訊】在現階段，如何推行公民教育是一個值得探討的問題。本文認為，在現階段，推行公民教育應該從以下几个方面入手：第一，加強對公民的宣傳教育，提高公民的覺醒程度；第二，加強對公民的培訓，提高公民的素質；第三，加強對公民的監督，確保公民的行為符合法律的要求。

# 馬列暫時門倒耶蘇

### 蘇聯沒有聖誕假期 國民節日元旦日大鳴炮仗

【莫斯科二十日電】蘇聯今日宣佈，由於聖誕節是宗教節日，蘇聯政府決定在聖誕節當天不舉行任何慶祝活動。相反，蘇聯政府決定在元旦日舉行大規模的慶祝活動，並鳴放炮仗。這一決定引起了國內外的廣泛關注。

# 葡萄牙改選總統

### 影響澳門總督去留 高斯達下月將辭職

【里斯本二十日電】葡萄牙今日宣佈，將於下月舉行總統大選。這一舉動引起了國際社會的廣泛關注，因為葡萄牙總統的更迭可能會影響到澳門總督的去留。據悉，現任總統高斯達將於下月辭職，並由新當選的總統接替其職務。

# 義大利儲油庫爆炸

### 四人死亡百六人傷

【羅馬二十日電】義大利今日發生一起嚴重的儲油庫爆炸事故。事故發生在義大利中部的一個小鎮，造成四人死亡，一百六十人受傷。爆炸發生在一個儲存大量石油的儲油庫內，由於操作不當導致油庫起火並發生爆炸。目前，救援工作正在進行中，受傷人員正在接受治療。

# 再剖析美蘇高峯會議

### 李學明

美蘇高峯會議於今日圓滿結束，這標誌著美蘇兩國在冷戰期間的一次重要對話。本文將對這次會議的內容進行深入剖析，探討美蘇兩國在國際事務中的立場和利益。會議中，美蘇兩國領導人就多個重要問題交換了意見，並達成了一些共識。這對於緩解國際緊張局勢、促進世界和平具有積極意義。

# 美國三城市觀察

### 體內潛伏愛滋病者 何以長期沒有發作

【華盛頓二十日電】美國政府今日公佈了一項關於愛滋病的調查報告。報告指出，在美國的三個大城市中，體內潛伏愛滋病的人數正在迅速增加。然而，由於許多患者尚未發作症狀，因此很難準確統計其總數。報告呼籲公眾加強對愛滋病的預防工作，並對患者進行及時治療。

# 生活水平有提高

### 生活方式待改善

【華盛頓二十日電】一項最新的調查顯示，美國民眾的生活水平在過去幾年中有了顯著提高。調查發現，民眾在住房、醫療、教育等方面的支出都有所增加，這反映了民眾生活質量的提升。然而，調查也指出，民眾的生活方式仍然需要進一步改善，以應對日益增長的生活壓力。

# 大陸衛生水平低落

### 萬里呼籲加緊改善

【北京二十日電】中國政府今日宣佈，將採取一系列措施來提高大陸的衛生水平。政府表示，由於大陸的衛生水平相對較低，因此需要加緊改善。政府將加強對公共衛生設施的建設，並對民眾進行衛生知識的宣傳。政府還將加強對疾病預防工作的重視，以確保民眾的健康安全。

# 中國與以色列

### 合作製核武器

【華盛頓二十日電】據悉，中國與以色列之間正在進行一項關於核武器合作的研究。據報，兩國正在探討在核技術領域進行合作的可能性，包括共同開發核武器。這一消息引起了國際社會的廣泛關注，因為這可能會對全球核不擴散體系產生重大影響。

# 世界展望

### 利國偉博士的看法

【本報訊】利國偉博士在近日接受採訪時，對世界未來的發展趨勢發表了看法。他認為，隨著科技的進步和全球經濟的增長，世界將迎來一個更加繁榮昌盛的時代。然而，他也指出，世界仍然面臨著許多挑戰，如環境污染、貧富差距等，需要全球各國共同努力來解決。

# 揮手中東事務

### 中國支持阿拉伯民族解放

【北京二十日電】中國政府今日宣佈，將繼續支持阿拉伯民族的解放鬥爭。中國表示，阿拉伯民族有權決定自己的命運，並反對任何形式的外部干涉。中國將通過多種途徑，為阿拉伯民族的解放事業提供支持和援助。這一立場得到了國際社會的廣泛認可。

# 宋健權位低落了

### 北京政壇失寵

【北京二十日電】據悉，宋健在北京政壇的地位已經有所下降。宋健曾擔任多個重要職務，但近年來由於一些原因，他的影響力已經大不如前。目前，宋健在政壇的地位已經處於邊緣化狀態，這反映了北京政壇權力結構的變化。

# 大陸衛生水平低落

### 萬里呼籲加緊改善

【北京二十日電】中國政府今日宣佈，將採取一系列措施來提高大陸的衛生水平。政府表示，由於大陸的衛生水平相對較低，因此需要加緊改善。政府將加強對公共衛生設施的建設，並對民眾進行衛生知識的宣傳。政府還將加強對疾病預防工作的重視，以確保民眾的健康安全。

（本報訊）在現階段，如何推行公民教育是一個值得探討的問題。本文認為，在現階段，推行公民教育應該從以下几个方面入手：第一，加強對公民的宣傳教育，提高公民的覺醒程度；第二，加強對公民的培訓，提高公民的素質；第三，加強對公民的監督，確保公民的行為符合法律的要求。



探購以免受愚。

**樂露**  
**SUIFAN**  
KWAN  
總代理 惠民  
香港 電話：

\_\_\_\_\_



本港新聞

擊伏外高士的漢大多十  
傷重襲遇永劉

裂爆頭額斷折肋骨衆敵不寡永劉  
醫留會浸送轉已午昨晨凌於發事

【本報訊】劉永遇，一名多倫多華裔男子，於昨晨凌晨在士嘉堡區被一隊多倫多警員擊倒。劉永遇在事件中受重傷，頭部及肋骨骨折，目前仍在醫院接受治療。據悉，劉永遇在事件中表現英勇，與多名歹徒展開激烈鬥爭，最終被警員擊倒。警方表示，劉永遇在事件中表現出的勇氣和犧牲精神，值得嘉許。



遇襲受傷的劉永遇。

凌晨在松仔園設路障截停十輛車  
警方扣留廿八男女  
涉嫌進行非法賽車

【本報訊】警方於昨晨凌晨在松仔園一帶設路障，截停十輛汽車，並扣留廿八名男女，涉嫌進行非法賽車。警方表示，在路障處發現多輛汽車引擎蓋上有刮痕，且車內有多名男女，部分人身上有傷痕。警方在現場搜獲多件非法賽車工具，包括改裝引擎、排氣管等。目前，所有涉案人員均被扣留調查，部分車輛被扣押。



警方在松仔園一帶設路障，截停多輛汽車，並扣留多名男女，涉嫌進行非法賽車。



警方在松仔園一帶設路障，截停多輛汽車，並扣留多名男女，涉嫌進行非法賽車。

【本報訊】警方於昨晨凌晨在松仔園一帶設路障，截停十輛汽車，並扣留廿八名男女，涉嫌進行非法賽車。警方表示，在路障處發現多輛汽車引擎蓋上有刮痕，且車內有多名男女，部分人身上有傷痕。警方在現場搜獲多件非法賽車工具，包括改裝引擎、排氣管等。目前，所有涉案人員均被扣留調查，部分車輛被扣押。

【本報訊】警方於昨晨凌晨在松仔園一帶設路障，截停十輛汽車，並扣留廿八名男女，涉嫌進行非法賽車。警方表示，在路障處發現多輛汽車引擎蓋上有刮痕，且車內有多名男女，部分人身上有傷痕。警方在現場搜獲多件非法賽車工具，包括改裝引擎、排氣管等。目前，所有涉案人員均被扣留調查，部分車輛被扣押。

【本報訊】警方於昨晨凌晨在松仔園一帶設路障，截停十輛汽車，並扣留廿八名男女，涉嫌進行非法賽車。警方表示，在路障處發現多輛汽車引擎蓋上有刮痕，且車內有多名男女，部分人身上有傷痕。警方在現場搜獲多件非法賽車工具，包括改裝引擎、排氣管等。目前，所有涉案人員均被扣留調查，部分車輛被扣押。

【本報訊】警方於昨晨凌晨在松仔園一帶設路障，截停十輛汽車，並扣留廿八名男女，涉嫌進行非法賽車。警方表示，在路障處發現多輛汽車引擎蓋上有刮痕，且車內有多名男女，部分人身上有傷痕。警方在現場搜獲多件非法賽車工具，包括改裝引擎、排氣管等。目前，所有涉案人員均被扣留調查，部分車輛被扣押。

【本報訊】警方於昨晨凌晨在松仔園一帶設路障，截停十輛汽車，並扣留廿八名男女，涉嫌進行非法賽車。警方表示，在路障處發現多輛汽車引擎蓋上有刮痕，且車內有多名男女，部分人身上有傷痕。警方在現場搜獲多件非法賽車工具，包括改裝引擎、排氣管等。目前，所有涉案人員均被扣留調查，部分車輛被扣押。

【本報訊】警方於昨晨凌晨在松仔園一帶設路障，截停十輛汽車，並扣留廿八名男女，涉嫌進行非法賽車。警方表示，在路障處發現多輛汽車引擎蓋上有刮痕，且車內有多名男女，部分人身上有傷痕。警方在現場搜獲多件非法賽車工具，包括改裝引擎、排氣管等。目前，所有涉案人員均被扣留調查，部分車輛被扣押。

【本報訊】警方於昨晨凌晨在松仔園一帶設路障，截停十輛汽車，並扣留廿八名男女，涉嫌進行非法賽車。警方表示，在路障處發現多輛汽車引擎蓋上有刮痕，且車內有多名男女，部分人身上有傷痕。警方在現場搜獲多件非法賽車工具，包括改裝引擎、排氣管等。目前，所有涉案人員均被扣留調查，部分車輛被扣押。

【本報訊】警方於昨晨凌晨在松仔園一帶設路障，截停十輛汽車，並扣留廿八名男女，涉嫌進行非法賽車。警方表示，在路障處發現多輛汽車引擎蓋上有刮痕，且車內有多名男女，部分人身上有傷痕。警方在現場搜獲多件非法賽車工具，包括改裝引擎、排氣管等。目前，所有涉案人員均被扣留調查，部分車輛被扣押。

【本報訊】警方於昨晨凌晨在松仔園一帶設路障，截停十輛汽車，並扣留廿八名男女，涉嫌進行非法賽車。警方表示，在路障處發現多輛汽車引擎蓋上有刮痕，且車內有多名男女，部分人身上有傷痕。警方在現場搜獲多件非法賽車工具，包括改裝引擎、排氣管等。目前，所有涉案人員均被扣留調查，部分車輛被扣押。

【本報訊】警方於昨晨凌晨在松仔園一帶設路障，截停十輛汽車，並扣留廿八名男女，涉嫌進行非法賽車。警方表示，在路障處發現多輛汽車引擎蓋上有刮痕，且車內有多名男女，部分人身上有傷痕。警方在現場搜獲多件非法賽車工具，包括改裝引擎、排氣管等。目前，所有涉案人員均被扣留調查，部分車輛被扣押。

【本報訊】警方於昨晨凌晨在松仔園一帶設路障，截停十輛汽車，並扣留廿八名男女，涉嫌進行非法賽車。警方表示，在路障處發現多輛汽車引擎蓋上有刮痕，且車內有多名男女，部分人身上有傷痕。警方在現場搜獲多件非法賽車工具，包括改裝引擎、排氣管等。目前，所有涉案人員均被扣留調查，部分車輛被扣押。

【本報訊】警方於昨晨凌晨在松仔園一帶設路障，截停十輛汽車，並扣留廿八名男女，涉嫌進行非法賽車。警方表示，在路障處發現多輛汽車引擎蓋上有刮痕，且車內有多名男女，部分人身上有傷痕。警方在現場搜獲多件非法賽車工具，包括改裝引擎、排氣管等。目前，所有涉案人員均被扣留調查，部分車輛被扣押。

【本報訊】警方於昨晨凌晨在松仔園一帶設路障，截停十輛汽車，並扣留廿八名男女，涉嫌進行非法賽車。警方表示，在路障處發現多輛汽車引擎蓋上有刮痕，且車內有多名男女，部分人身上有傷痕。警方在現場搜獲多件非法賽車工具，包括改裝引擎、排氣管等。目前，所有涉案人員均被扣留調查，部分車輛被扣押。

【本報訊】警方於昨晨凌晨在松仔園一帶設路障，截停十輛汽車，並扣留廿八名男女，涉嫌進行非法賽車。警方表示，在路障處發現多輛汽車引擎蓋上有刮痕，且車內有多名男女，部分人身上有傷痕。警方在現場搜獲多件非法賽車工具，包括改裝引擎、排氣管等。目前，所有涉案人員均被扣留調查，部分車輛被扣押。

【本報訊】警方於昨晨凌晨在松仔園一帶設路障，截停十輛汽車，並扣留廿八名男女，涉嫌進行非法賽車。警方表示，在路障處發現多輛汽車引擎蓋上有刮痕，且車內有多名男女，部分人身上有傷痕。警方在現場搜獲多件非法賽車工具，包括改裝引擎、排氣管等。目前，所有涉案人員均被扣留調查，部分車輛被扣押。

【本報訊】警方於昨晨凌晨在松仔園一帶設路障，截停十輛汽車，並扣留廿八名男女，涉嫌進行非法賽車。警方表示，在路障處發現多輛汽車引擎蓋上有刮痕，且車內有多名男女，部分人身上有傷痕。警方在現場搜獲多件非法賽車工具，包括改裝引擎、排氣管等。目前，所有涉案人員均被扣留調查，部分車輛被扣押。

【本報訊】警方於昨晨凌晨在松仔園一帶設路障，截停十輛汽車，並扣留廿八名男女，涉嫌進行非法賽車。警方表示，在路障處發現多輛汽車引擎蓋上有刮痕，且車內有多名男女，部分人身上有傷痕。警方在現場搜獲多件非法賽車工具，包括改裝引擎、排氣管等。目前，所有涉案人員均被扣留調查，部分車輛被扣押。

【本報訊】警方於昨晨凌晨在松仔園一帶設路障，截停十輛汽車，並扣留廿八名男女，涉嫌進行非法賽車。警方表示，在路障處發現多輛汽車引擎蓋上有刮痕，且車內有多名男女，部分人身上有傷痕。警方在現場搜獲多件非法賽車工具，包括改裝引擎、排氣管等。目前，所有涉案人員均被扣留調查，部分車輛被扣押。

【本報訊】警方於昨晨凌晨在松仔園一帶設路障，截停十輛汽車，並扣留廿八名男女，涉嫌進行非法賽車。警方表示，在路障處發現多輛汽車引擎蓋上有刮痕，且車內有多名男女，部分人身上有傷痕。警方在現場搜獲多件非法賽車工具，包括改裝引擎、排氣管等。目前，所有涉案人員均被扣留調查，部分車輛被扣押。

【本報訊】警方於昨晨凌晨在松仔園一帶設路障，截停十輛汽車，並扣留廿八名男女，涉嫌進行非法賽車。警方表示，在路障處發現多輛汽車引擎蓋上有刮痕，且車內有多名男女，部分人身上有傷痕。警方在現場搜獲多件非法賽車工具，包括改裝引擎、排氣管等。目前，所有涉案人員均被扣留調查，部分車輛被扣押。

【本報訊】警方於昨晨凌晨在松仔園一帶設路障，截停十輛汽車，並扣留廿八名男女，涉嫌進行非法賽車。警方表示，在路障處發現多輛汽車引擎蓋上有刮痕，且車內有多名男女，部分人身上有傷痕。警方在現場搜獲多件非法賽車工具，包括改裝引擎、排氣管等。目前，所有涉案人員均被扣留調查，部分車輛被扣押。

【本報訊】警方於昨晨凌晨在松仔園一帶設路障，截停十輛汽車，並扣留廿八名男女，涉嫌進行非法賽車。警方表示，在路障處發現多輛汽車引擎蓋上有刮痕，且車內有多名男女，部分人身上有傷痕。警方在現場搜獲多件非法賽車工具，包括改裝引擎、排氣管等。目前，所有涉案人員均被扣留調查，部分車輛被扣押。

【本報訊】警方於昨晨凌晨在松仔園一帶設路障，截停十輛汽車，並扣留廿八名男女，涉嫌進行非法賽車。警方表示，在路障處發現多輛汽車引擎蓋上有刮痕，且車內有多名男女，部分人身上有傷痕。警方在現場搜獲多件非法賽車工具，包括改裝引擎、排氣管等。目前，所有涉案人員均被扣留調查，部分車輛被扣押。

【本報訊】警方於昨晨凌晨在松仔園一帶設路障，截停十輛汽車，並扣留廿八名男女，涉嫌進行非法賽車。警方表示，在路障處發現多輛汽車引擎蓋上有刮痕，且車內有多名男女，部分人身上有傷痕。警方在現場搜獲多件非法賽車工具，包括改裝引擎、排氣管等。目前，所有涉案人員均被扣留調查，部分車輛被扣押。

【本報訊】警方於昨晨凌晨在松仔園一帶設路障，截停十輛汽車，並扣留廿八名男女，涉嫌進行非法賽車。警方表示，在路障處發現多輛汽車引擎蓋上有刮痕，且車內有多名男女，部分人身上有傷痕。警方在現場搜獲多件非法賽車工具，包括改裝引擎、排氣管等。目前，所有涉案人員均被扣留調查，部分車輛被扣押。

【本報訊】警方於昨晨凌晨在松仔園一帶設路障，截停十輛汽車，並扣留廿八名男女，涉嫌進行非法賽車。警方表示，在路障處發現多輛汽車引擎蓋上有刮痕，且車內有多名男女，部分人身上有傷痕。警方在現場搜獲多件非法賽車工具，包括改裝引擎、排氣管等。目前，所有涉案人員均被扣留調查，部分車輛被扣押。

【本報訊】警方於昨晨凌晨在松仔園一帶設路障，截停十輛汽車，並扣留廿八名男女，涉嫌進行非法賽車。警方表示，在路障處發現多輛汽車引擎蓋上有刮痕，且車內有多名男女，部分人身上有傷痕。警方在現場搜獲多件非法賽車工具，包括改裝引擎、排氣管等。目前，所有涉案人員均被扣留調查，部分車輛被扣押。

**金鐘大廈** 大單邊 樓高十七層  
面積 由460呎至4,197呎  
全層出售面積 由2,686呎至4,197呎  
利興置業有限公司  
LEE HING INVESTMENT CO., LTD.  
香港德輔道中 電話：5-263271 (七線)

**康華大廈**  
住宅面積334呎至416呎  
僅售245,700元起  
首期一成 二十年分期  
特設高層海景示範單位 歡迎參觀

- 鄰近地鐵站及巴士總站，交通方便。
- 地點適中，旺中帶靜，家居最宜。
- 工料考究，間格方正。
- 奉送電熱水爐及廚櫃。
- 大廈基層商場旺舖，適合酒樓、百貨及各行各業。
- 設有停車場，泊車方便。

經已入伙 即購即住

長江實業地產代理有限公司 中大實業股份有限公司  
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-266911 (30線)  
地盤售樓處 假日照常辦公 長江實業(集團)有限公司

**遭私家車撞落橋底**  
蠔涌過路老翁喪命  
德輔道西男子橫過馬路被撞傷

【本報訊】一名七十歲男子，於昨日下午在德輔道西橫過馬路時，被一輛私家車撞倒，當場喪命。警方表示，死者為一名老翁，在過馬路時未走人行橫道，且未觀察來往車輛。肇事司機為一名三十多歲男子，在撞人後立即停車，並留在現場。警方在現場發現死者身上有血跡，且車內有死者隨身攜帶的證件。目前，肇事司機已被扣留調查，部分車輛被扣押。

**利工民**  
冬季大減價九折  
港九代理同時響應

門市部  
香港：上環永樂街77號·灣仔莊士敦道224號  
九龍：深水埗南昌街200號·旺角上海街605號

**連租約急售**  
深水埗南昌街近海傍  
1,200呎六層高  
大單邊門面闊90呎  
半交吉290萬  
獨家代理



本港新聞

港督送別飛鵬 望中望有 官員訪港 來多更

認爲飛鵬訪港本港價值有 交流意見加深瞭解各方有利



港督送別飛鵬，昨日飛鵬與港督及港府官員在機場合影。

加深瞭解實況 有利港人信心

【本報訊】港督彭定康昨日在機場送別飛鵬，並與飛鵬及其隨行人員進行了短暫的交談。飛鵬在離港前表示，此次訪問香港，對其瞭解香港的實況，以及加強與港人的聯繫，具有極大的意義。他並表示，此次訪問，將有助於港人對港府政策的瞭解，並增強港人的信心。

兩局議員評飛鵬訪港 加深瞭解實況 有利港人信心

【本報訊】兩局議員昨日在立法會會議上，對飛鵬的訪港表示歡迎，並認為此次訪問，將有助於港人對港府政策的瞭解，並增強港人的信心。議員們並表示，此次訪問，將有助於港人對港府政策的瞭解，並增強港人的信心。

華僑日報創辦人兼社長 岑維休先生今日舉殯

【本報訊】華僑日報創辦人兼社長岑維休先生，於今日（十二月二十二日）上午十時，在九龍半島大嶺墳場舉殯。岑先生生前熱心社會公益，曾任多項社會職務，其逝世，僑界及社會各界均表哀悼。

銀行制度未達健全境界 最近幾年，本港銀行業發展迅速，但銀行制度仍未達健全境界。據悉，本港銀行業在過去幾年，雖然在資產規模及業務範圍上有了顯著增長，但在監管制度及風險控制方面，仍有待加強。有關方面表示，將進一步完善銀行制度，以保障金融穩定。

八三年來港任律政司 唐明治延任兩年 律政司唐明治昨日表示，他將繼續留任兩年，直至一九八七年。唐明治在任期間，曾致力於加強法律制度的建設，並促進司法公正。他表示，將繼續為香港的法治事業貢獻力量。

建第二條海隧鐵路 範圍圖則可供查閱 有關當局昨日公佈了第二條海隧鐵路範圍圖，供公眾查閱。該圖顯示了該項工程的地點及範圍，並徵求公眾意見。有關當局表示，將根據公眾意見，對工程方案進行調整。

各界人士函電致唁 岑維休先生逝世 各界人士紛紛致函或電唁，對岑維休先生的逝世表示哀悼。岑先生生前熱心社會公益，曾任多項社會職務，其逝世，僑界及社會各界均表哀悼。

岑維休先生逝世 各界人士函電致唁 岑維休先生生前熱心社會公益，曾任多項社會職務，其逝世，僑界及社會各界均表哀悼。

先夫岑維休 諱顯相 熙堂先生痛於一九八五年十二月十九日病終港島聖保羅醫院積閱享壽九十有二歲遺體奉昇香港殯儀館治喪治哀 治喪處：香港殯儀館 電話：六六五二六八

孝男 江福桃 孝男 才生 媳 利秀玲 悅生 媳 陳淑萱 祥生 佑生 華生 媳 戴秀嫻 瑞生 淑蘭 淑婉 婿 利錦桓 淑娟 淑貴 孫男 啓明 啓德 孫媳 林翠雲 孫女 葵文 孫婿 蔡克昭 繡文 孫婿 何子明 綺文 雅文 曾孫女 金鳳 親屬繁衍 恕未盡錄

泣告



### 寶星冷氣

最適合工廠、凍房、商業樓宇、酒樓及住宅等。  
設計電機夠準、款項耐用  
原廠配件及器材、全套齊備  
專業技師忠誠服務、  
安裝保養、快捷妥當  
專家免費提供意見及設計

雪寶牌  
大型中央冷氣機  
雪寶牌  
大型中央冷氣機

寶星冷氣工程有限公司  
香港柴灣利業街42號長源工業大廈2樓  
電話：5-560231-4 傳真：85987 EKING HX  
香港中環蘭閣街13-17號蘭閣商業大廈8字樓  
電話：5-442888 5-441822 電掛：POSINGTRAD

### 舊型臨時屋區 安裝獨立水錶

#### 明年中完成計劃 二萬家庭受惠

【本報訊】房屋委員會（房委會）為改善舊型臨時屋區的水喉設施，將於明年中完成一項安裝獨立水錶計劃，二萬家庭受惠。房委會表示，這項計劃是「改善舊型臨時屋區水喉設施」計劃的一部分，旨在改善舊型臨時屋區的水喉設施，提高水喉的耐用性和供水質量。目前，房委會已在多個屋區進行試點，效果良好。預計明年中，全港將有超過二萬個家庭受惠於此計劃。



### 出指題問庭家談士人工社 足不務服庭家提供政府

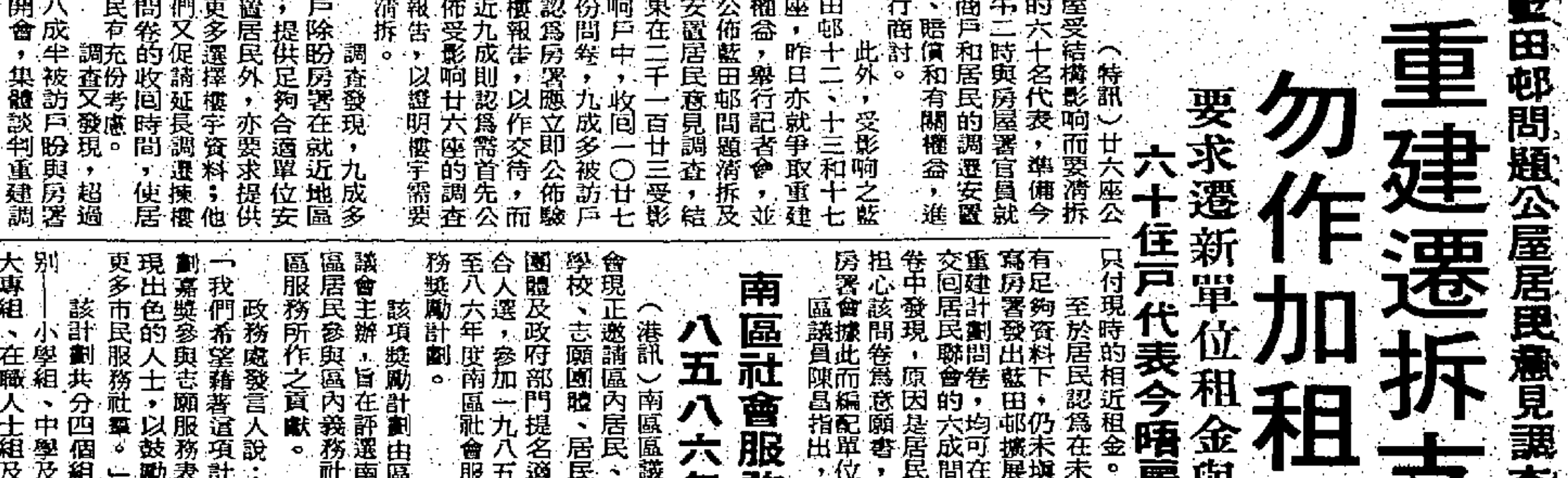
#### 目節育庭家多更作製須必府政 助幫求尋處何知衆大讓傳宣加增 導指助資體團利福對乏缺

【本報訊】在昨日（廿四日）舉行的「家庭服務不足問題」座談會上，多位社會人士指出，政府提供的家庭服務不足，難以滿足日益增長的社會需求。他們建議政府應增加宣傳，讓公眾更了解如何尋求幫助，並加強對家庭服務體系的資助和指導。與會人士包括社會福利署、婦女服務處、家庭服務中心等機構的負責人。他們認為，政府應建立一個更完善的家庭服務網絡，以應對社會的挑戰。

### 重建遷拆支出 勿作加租藉口

#### 要求遷新單位租金與目前相若 六十住戶代表今與房署官員談權益

【本報訊】六十住戶代表將於今日（廿四日）下午二時，與房屋委員會官員會談，就重建遷拆支出及租金問題交換意見。代表們表示，他們擔心在重建過程中，租金會大幅上漲，這將對他們的生活造成巨大影響。他們要求，在遷入新單位後，租金應與目前的水平相若，以減輕他們的負擔。房委會官員表示，他們將盡力考慮住戶的訴求，並在重建過程中保持租金的穩定。



由市場調查研究社獨立進行，最近完成的媒介調查一九八五年中期報告揭露了真確的讀者數字。

報告指出：南華早報的讀者人數不但遙遙領先，而且讀者的質素也遠為優越。同時，報告也顯示了南華早報的讀者中佔了68%為華人，比星島日報

更多，虎報的讀者中有一萬七千人兼看南華早報。此外，南華早報的讀者中，能閱讀中英文的比虎報及星島日報更多。

如果閣下需要更多資料及上述數字的副本，請致函或致電：5-620161與南華早報廣告經理 John Price 聯絡。

# 事實勝於詭辯

(千人)	南華早報	英文虎報	星島日報	星島+虎報
九歲以上讀者	231	30	152	180
十八歲以上讀者	188	21	125	145
專業/管理/行政 寫字樓職員	115	10	37	46
家庭收入： 6,000-9,999 10,000+	42 90	0* 11	40 27	40 37
個人收入： 5,000-9,999 10,000+	45 53	0* 10	19 9	19 17
華人讀者	156	16	152	168
通曉中英語讀者	122	8	82	89

\*數目太少，無代表性。已除去重複數字。

South China Morning Post



### 具條件吸引香港人投資

【本報訊】據悉，香港政府正考慮在未來幾年內，推出多項措施，以吸引香港人投資。這些措施包括提供稅務優惠、簡化投資程序等。政府希望通過這些措施，激發香港人的投資熱情，促進香港經濟的發展。

### 車型模小百逾 事賽型大逐競

【本報訊】一項名為「百模小車」的比賽，將於近日在本地舉行。這項比賽旨在推廣小車模型製作，提高青少年的動手能力和創造力。參賽者將使用各種材料製作小車模型，並進行競速比賽。主辦單位表示，希望通過這項比賽，激發青少年對科學和技術的興趣。

### 前東埔萊領導施漢諾 昨抵港作私人訪問

【本報訊】前東埔萊領導施漢諾，將於昨日（廿四日）抵達香港，進行私人訪問。施漢諾在訪問期間，將與當地的政界和商界人士會面，就一些共同關心的問題交換意見。施漢諾表示，他對香港的發展充滿信心，並希望能夠為香港的繁榮穩定貢獻力量。

### 菲傭被虐 菲傭被虐

【本報訊】一名菲律賓傭工在本地被虐，警方已介入調查。據悉，這名傭工在受虐期間，曾向警方求助，但未能得到及時保護。警方表示，他們將全力調查此事，並確保受害者的安全。此事件引起了社會的廣泛關注，人們呼籲政府加強對傭工權益的保護。

### 菲傭被虐 菲傭被虐

【本報訊】一名菲律賓傭工在本地被虐，警方已介入調查。據悉，這名傭工在受虐期間，曾向警方求助，但未能得到及時保護。警方表示，他們將全力調查此事，並確保受害者的安全。此事件引起了社會的廣泛關注，人們呼籲政府加強對傭工權益的保護。

### 菲傭被虐 菲傭被虐

【本報訊】一名菲律賓傭工在本地被虐，警方已介入調查。據悉，這名傭工在受虐期間，曾向警方求助，但未能得到及時保護。警方表示，他們將全力調查此事，並確保受害者的安全。此事件引起了社會的廣泛關注，人們呼籲政府加強對傭工權益的保護。

### 菲傭被虐 菲傭被虐

【本報訊】一名菲律賓傭工在本地被虐，警方已介入調查。據悉，這名傭工在受虐期間，曾向警方求助，但未能得到及時保護。警方表示，他們將全力調查此事，並確保受害者的安全。此事件引起了社會的廣泛關注，人們呼籲政府加強對傭工權益的保護。

### 菲傭被虐 菲傭被虐

【本報訊】一名菲律賓傭工在本地被虐，警方已介入調查。據悉，這名傭工在受虐期間，曾向警方求助，但未能得到及時保護。警方表示，他們將全力調查此事，並確保受害者的安全。此事件引起了社會的廣泛關注，人們呼籲政府加強對傭工權益的保護。

### 菲傭被虐 菲傭被虐

【本報訊】一名菲律賓傭工在本地被虐，警方已介入調查。據悉，這名傭工在受虐期間，曾向警方求助，但未能得到及時保護。警方表示，他們將全力調查此事，並確保受害者的安全。此事件引起了社會的廣泛關注，人們呼籲政府加強對傭工權益的保護。

### 菲傭被虐 菲傭被虐

【本報訊】一名菲律賓傭工在本地被虐，警方已介入調查。據悉，這名傭工在受虐期間，曾向警方求助，但未能得到及時保護。警方表示，他們將全力調查此事，並確保受害者的安全。此事件引起了社會的廣泛關注，人們呼籲政府加強對傭工權益的保護。







# 本港新聞

## 黃保欣接觸中國高層領導有感 港府將來行政管理 國內完全沒有成見

### 港人宜掌握歷史時刻創造未來

【本報訊】香港特首黃保欣日前在一個由香港各界組成的「香港與中國關係研討會」上，與中國高層領導人進行了廣泛的接觸。黃保欣在會後表示，他對中國高層領導人的開放態度感到驚喜，並認為這將為香港的未來發展創造良好的環境。

黃保欣指出，香港與中國的關係在過去幾十年中經歷了巨大的變化，但中國高層領導人對香港的態度始終是開放和包容的。他認為，這將為香港的未來發展創造良好的環境。他呼籲香港人應掌握這個歷史時刻，創造一個美好的未來。

## 政府積極推行 中英雙語制度

### 強調按部就班不宜過於急進

【本報訊】香港政府正積極推行中英雙語制度，以加強與國際的聯繫。政府表示，這項制度的推行將按部就班，不會過於急進。政府將根據實際情況，逐步增加雙語服務的內容和範圍。

政府官員表示，中英雙語制度的推行將有助於提高政府的行政效率，並為市民提供更多的便利。他們強調，政府將確保這項制度的推行過程順利，不會對市民造成任何不便。

## 東結滿完展書國中 萬二十逾次人觀參

### 萬百三幣港值冊萬25售銷書圖

【本報訊】中國圖書展圓滿結束，吸引了超過二十萬人次參觀。展覽期間共銷售圖書二十五萬冊，總值超過三百萬港元。展覽的成功顯示了市民對閱讀的熱愛，也反映了中國圖書市場的潛力。

展覽主辦單位表示，他們對展覽的成功感到滿意，並感謝市民的熱烈支持。他們計劃在未來舉辦更多類似的活動，以推廣閱讀文化。

## 商業專欄廣告

### 集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

## 潔思園畫廊 名家畫展展覽

歡迎各界人士參觀  
本館展出畫品（自設工場為精加工藝字畫）  
展出時間：上午十時至下午七時（星期日照常營業）  
地址：總匯中街166號（即中環街市對面）  
電話：5-441027

## 四代老牌 名震中外

虎年財運亨通風水畫將出  
名家畫展展覽  
地址：總匯中街166號（即中環街市對面）  
電話：5-441027

## 避彈衣

永安祥國際有限公司  
代理各國之避彈衣及各類求生用品  
地址：總匯中街166號（即中環街市對面）  
電話：5-441027

## 哮喘

專門李靜波  
地址：總匯中街166號（即中環街市對面）  
電話：5-441027



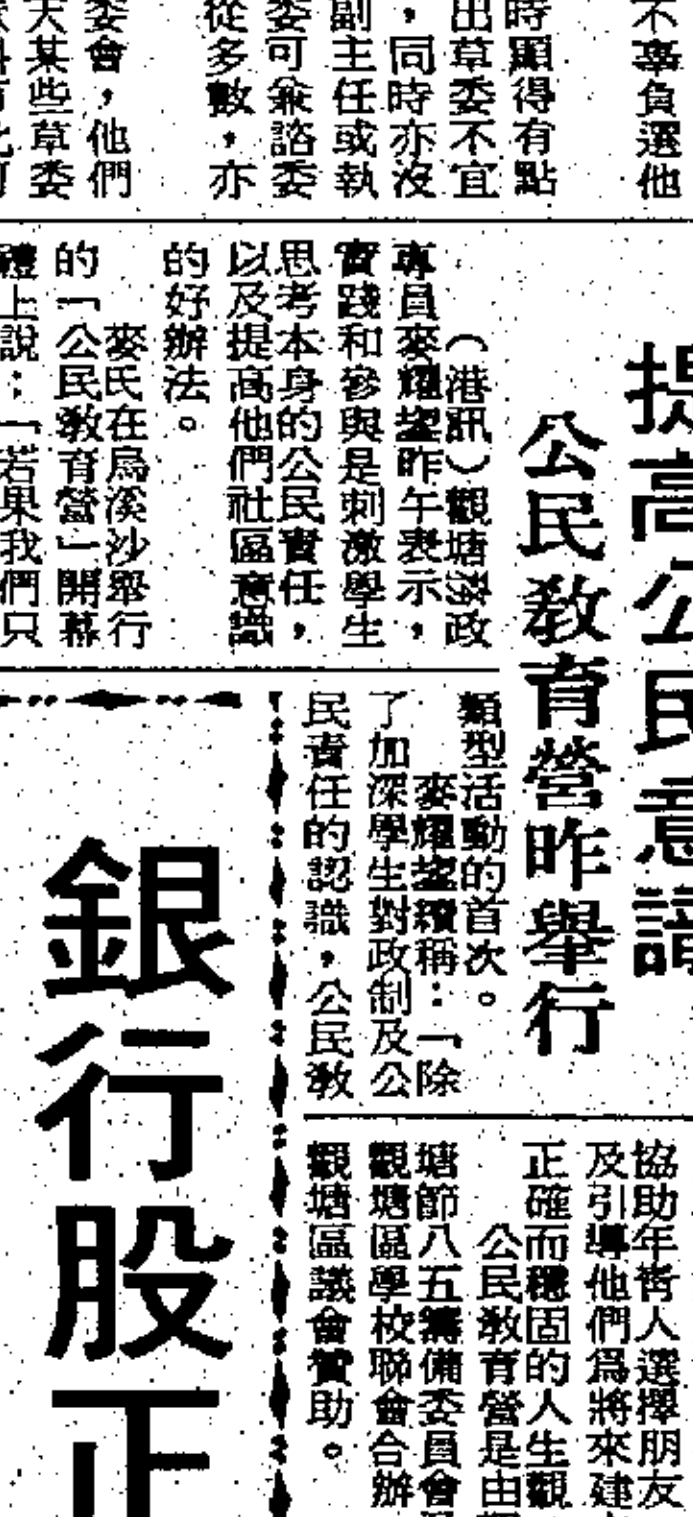
## 八五國際青年年壓軸節目 「和平拉力」戶外嘉年華

尤德爵士伉儷出席欣賞  
【本報訊】八五國際青年年壓軸節目「和平拉力」戶外嘉年華，將於本週末在維多利亞公園舉行。尤德爵士伉儷將出席欣賞。活動內容豐富，包括音樂、舞蹈、遊戲等，旨在促進國際青年之間的交流與友誼。



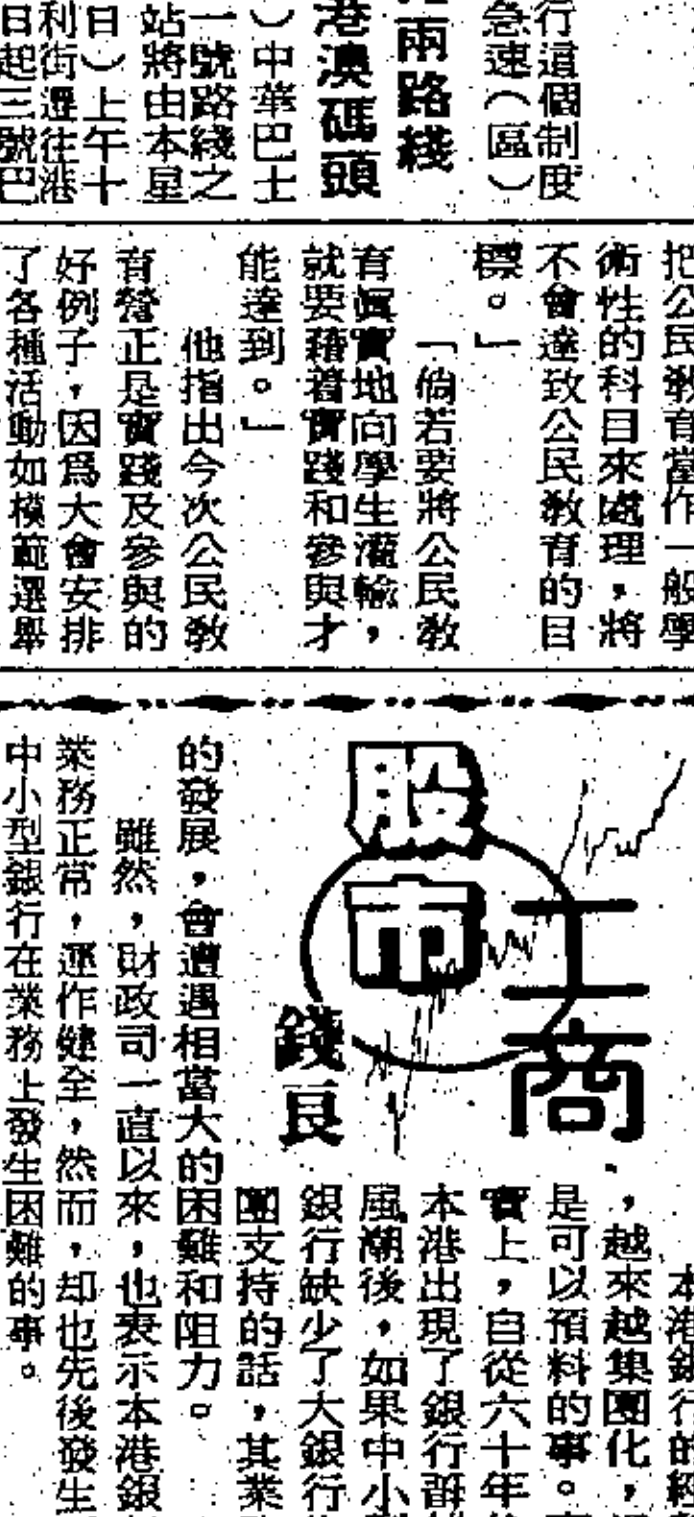
## 提高公民意識 公民教育營昨舉行

【本報訊】由香港各界組成的「香港與中國關係研討會」昨日舉行。會中討論了如何提高公民意識，並舉辦了公民教育營。活動旨在提高市民的公民意識，並促進社會的和諧與穩定。



## 銀行股正面臨考驗

【本報訊】本港銀行股正面臨考驗，投資者應密切關注。由於市場波動，銀行股的股價有所波動。投資者應根據自己的風險承受能力，做出明智的投資決策。



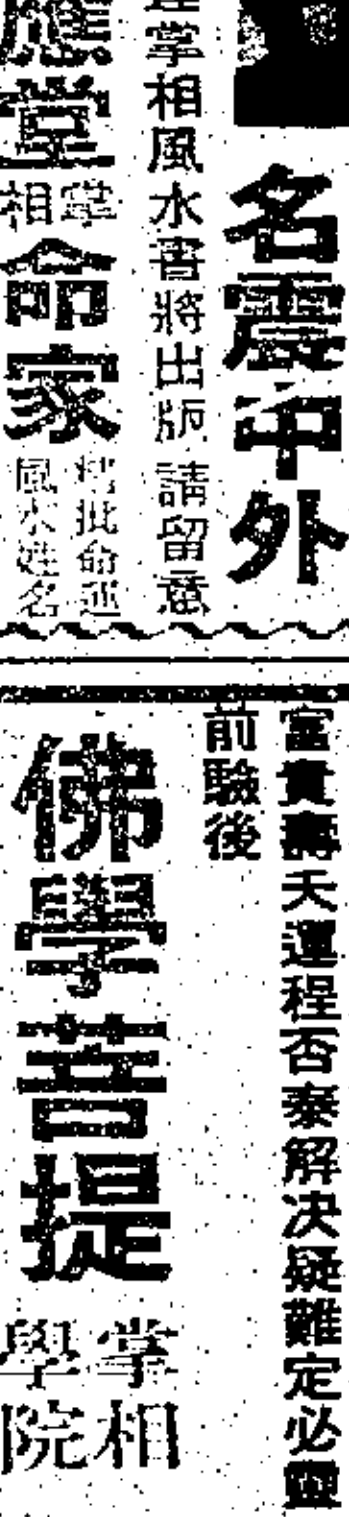
## 佛學菩提學院

精研佛法，弘揚佛學  
地址：總匯中街166號（即中環街市對面）  
電話：5-441027



## 名震中外

虎年財運亨通風水畫將出  
名家畫展展覽  
地址：總匯中街166號（即中環街市對面）  
電話：5-441027



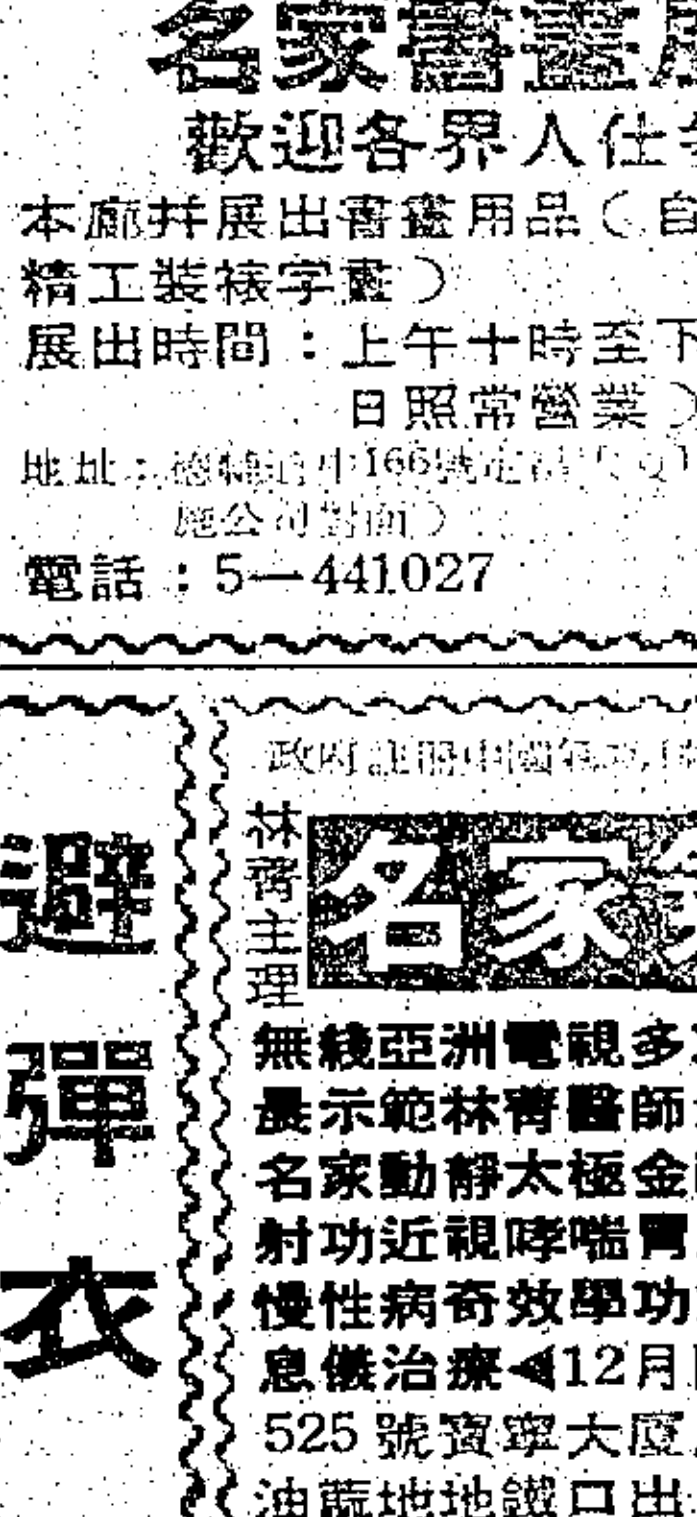
## 避彈衣

永安祥國際有限公司  
代理各國之避彈衣及各類求生用品  
地址：總匯中街166號（即中環街市對面）  
電話：5-441027



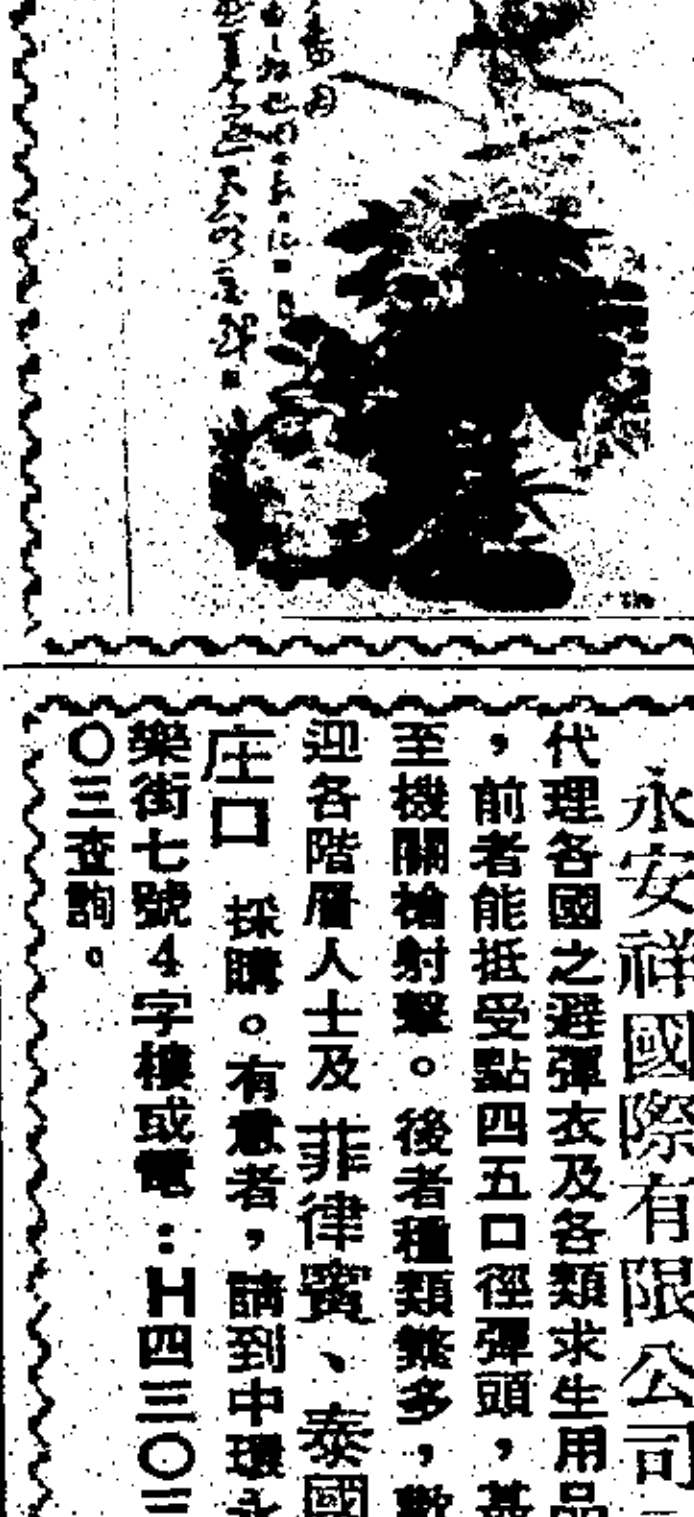
## 哮喘

專門李靜波  
地址：總匯中街166號（即中環街市對面）  
電話：5-441027



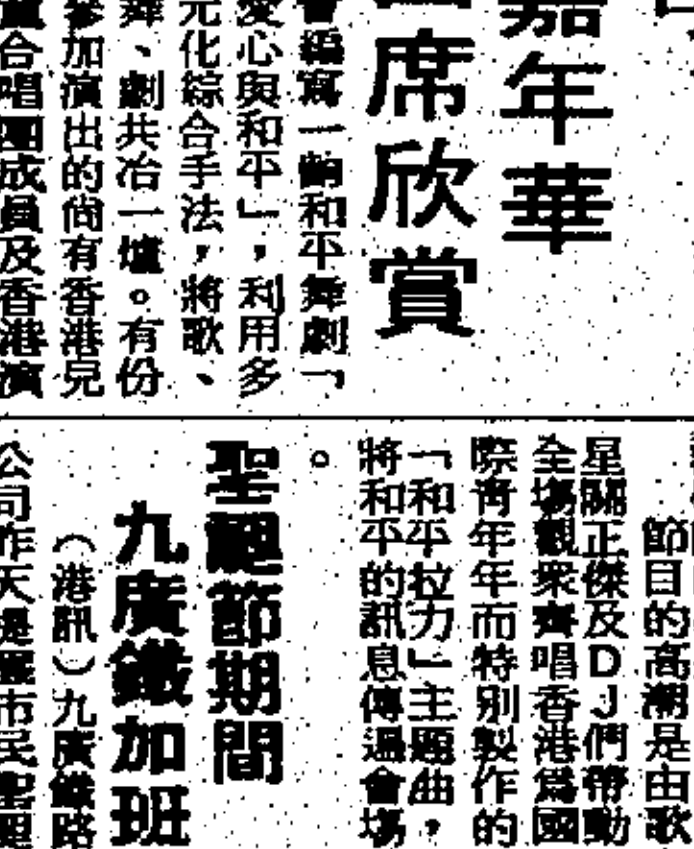
## 名震中外

虎年財運亨通風水畫將出  
名家畫展展覽  
地址：總匯中街166號（即中環街市對面）  
電話：5-441027



## 避彈衣

永安祥國際有限公司  
代理各國之避彈衣及各類求生用品  
地址：總匯中街166號（即中環街市對面）  
電話：5-441027



## 平安夜交通增服務

地鐵電車通宵行駛  
【本報訊】為配合平安夜活動，地鐵及電車將通宵行駛。市民應留意相關公告，以便安排行程。



## 海城夜總會

聖誕新年嘉年華晚會  
【本報訊】海城夜總會將於聖誕新年期間舉辦嘉年華晚會。晚會內容豐富，包括歌舞表演、遊戲等，歡迎市民參加。



## 海城大酒樓

聖誕新年嘉年華晚會  
【本報訊】海城大酒樓將於聖誕新年期間舉辦嘉年華晚會。晚會內容豐富，包括歌舞表演、遊戲等，歡迎市民參加。



## 海城大酒樓

聖誕新年嘉年華晚會  
【本報訊】海城大酒樓將於聖誕新年期間舉辦嘉年華晚會。晚會內容豐富，包括歌舞表演、遊戲等，歡迎市民參加。



## 海城大酒樓

聖誕新年嘉年華晚會  
【本報訊】海城大酒樓將於聖誕新年期間舉辦嘉年華晚會。晚會內容豐富，包括歌舞表演、遊戲等，歡迎市民參加。



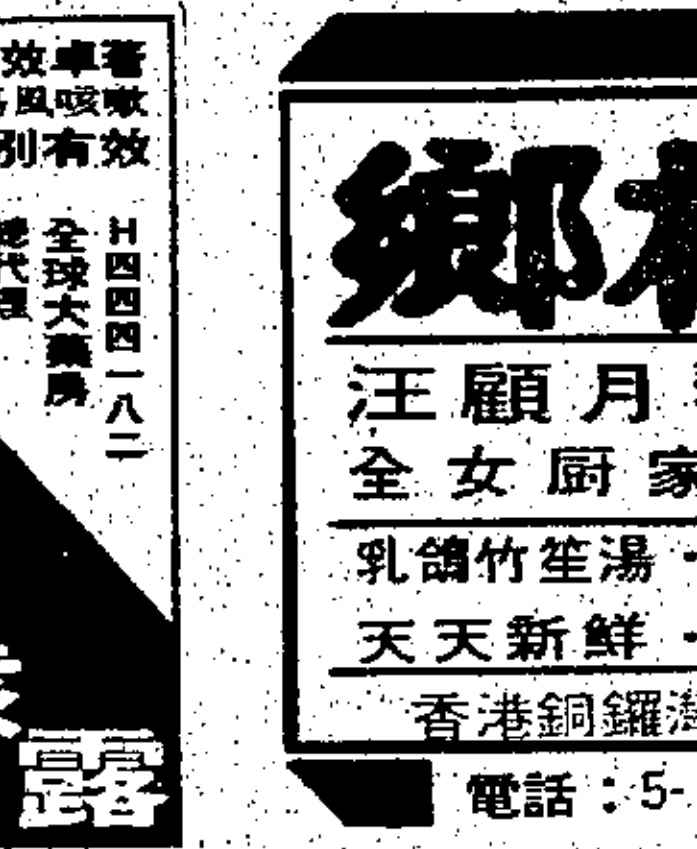
## 海城大酒樓

聖誕新年嘉年華晚會  
【本報訊】海城大酒樓將於聖誕新年期間舉辦嘉年華晚會。晚會內容豐富，包括歌舞表演、遊戲等，歡迎市民參加。



## 海城大酒樓

聖誕新年嘉年華晚會  
【本報訊】海城大酒樓將於聖誕新年期間舉辦嘉年華晚會。晚會內容豐富，包括歌舞表演、遊戲等，歡迎市民參加。



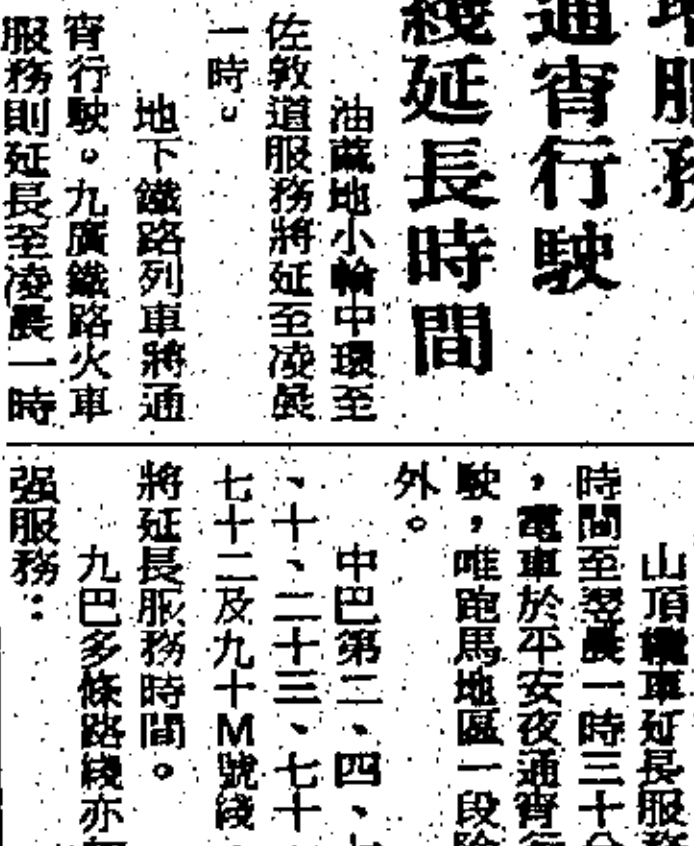
## 海城大酒樓

聖誕新年嘉年華晚會  
【本報訊】海城大酒樓將於聖誕新年期間舉辦嘉年華晚會。晚會內容豐富，包括歌舞表演、遊戲等，歡迎市民參加。



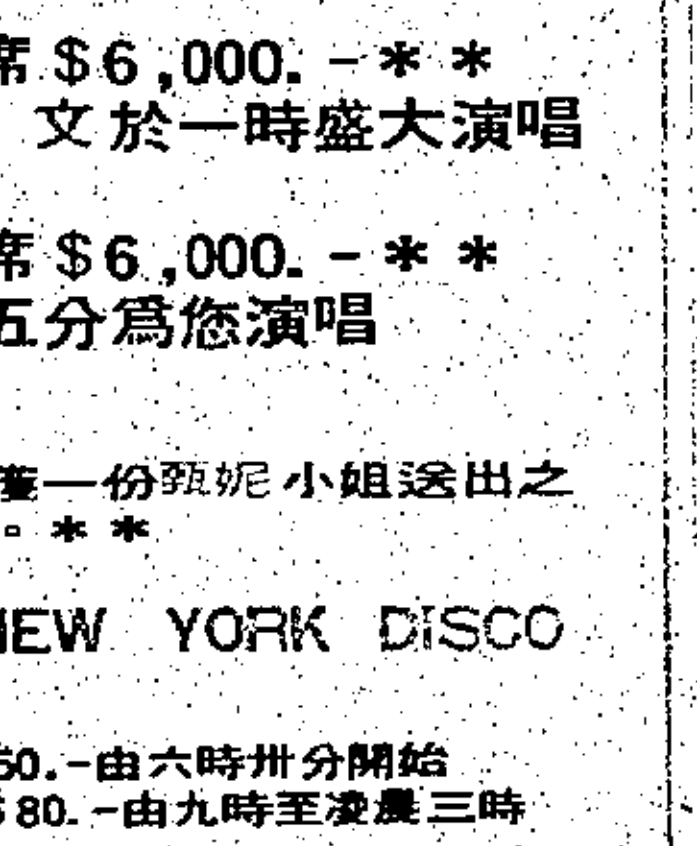
## 海城大酒樓

聖誕新年嘉年華晚會  
【本報訊】海城大酒樓將於聖誕新年期間舉辦嘉年華晚會。晚會內容豐富，包括歌舞表演、遊戲等，歡迎市民參加。



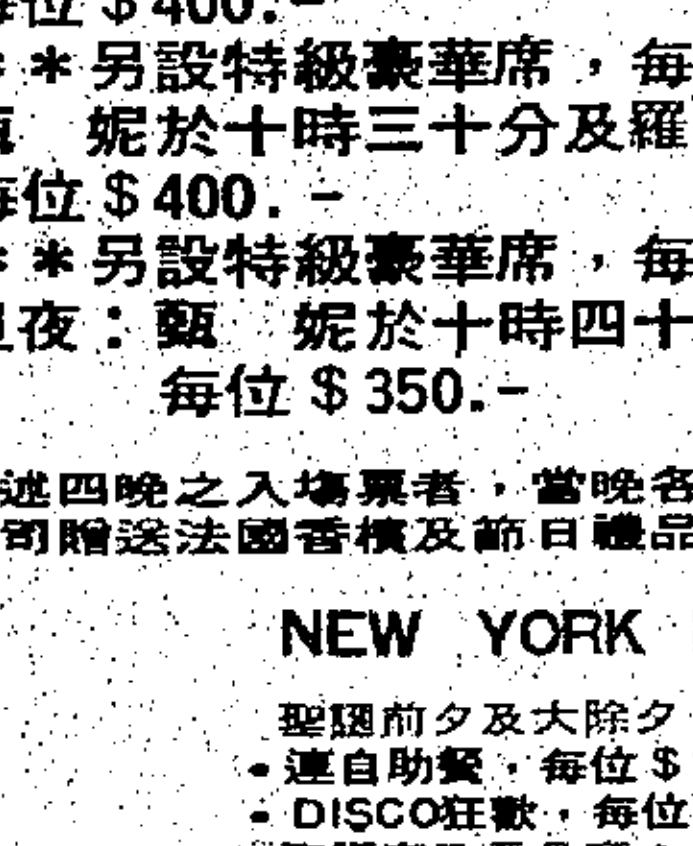
## 海城大酒樓

聖誕新年嘉年華晚會  
【本報訊】海城大酒樓將於聖誕新年期間舉辦嘉年華晚會。晚會內容豐富，包括歌舞表演、遊戲等，歡迎市民參加。



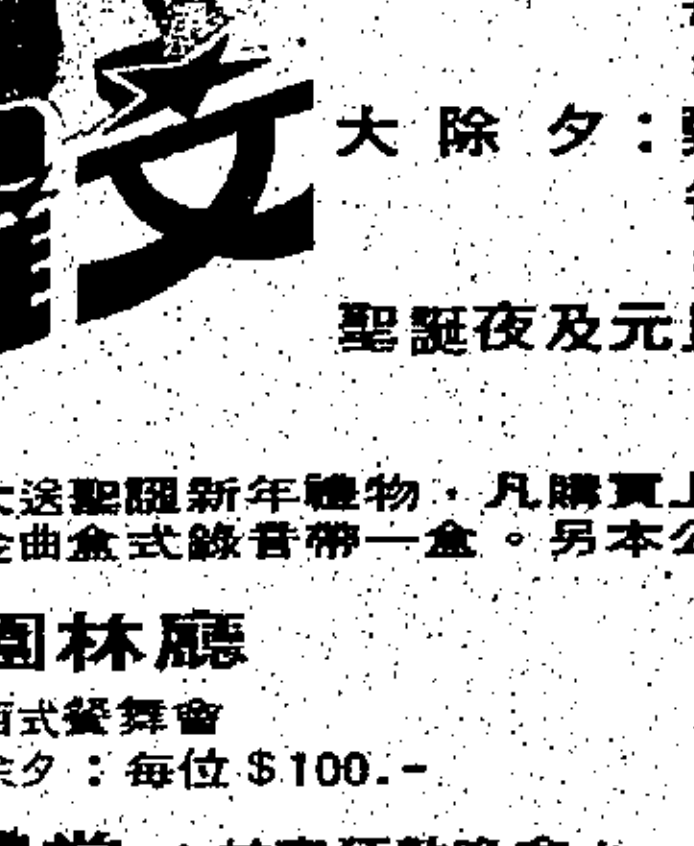
## 海城大酒樓

聖誕新年嘉年華晚會  
【本報訊】海城大酒樓將於聖誕新年期間舉辦嘉年華晚會。晚會內容豐富，包括歌舞表演、遊戲等，歡迎市民參加。



## 海城大酒樓

聖誕新年嘉年華晚會  
【本報訊】海城大酒樓將於聖誕新年期間舉辦嘉年華晚會。晚會內容豐富，包括歌舞表演、遊戲等，歡迎市民參加。



## 海城大酒樓

聖誕新年嘉年華晚會  
【本報訊】海城大酒樓將於聖誕新年期間舉辦嘉年華晚會。晚會內容豐富，包括歌舞表演、遊戲等，歡迎市民參加。



## 海城大酒樓

聖誕新年嘉年華晚會  
【本報訊】海城大酒樓將於聖誕新年期間舉辦嘉年華晚會。晚會內容豐富，包括歌舞表演、遊戲等，歡迎市民參加。



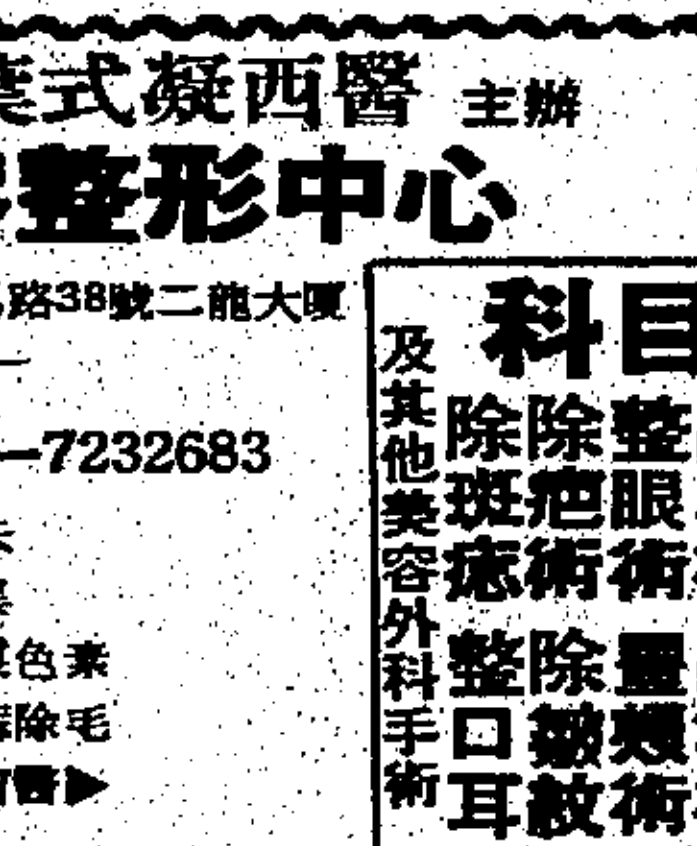
## 海城大酒樓

聖誕新年嘉年華晚會  
【本報訊】海城大酒樓將於聖誕新年期間舉辦嘉年華晚會。晚會內容豐富，包括歌舞表演、遊戲等，歡迎市民參加。



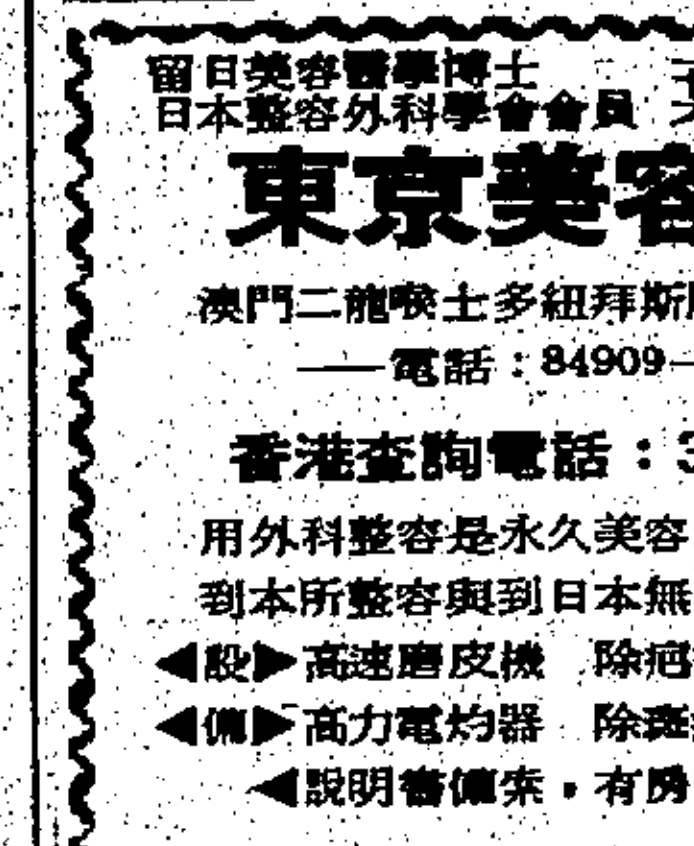
## 海城大酒樓

聖誕新年嘉年華晚會  
【本報訊】海城大酒樓將於聖誕新年期間舉辦嘉年華晚會。晚會內容豐富，包括歌舞表演、遊戲等，歡迎市民參加。



## 海城大酒樓

聖誕新年嘉年華晚會  
【本報訊】海城大酒樓將於聖誕新年期間舉辦嘉年華晚會。晚會內容豐富，包括歌舞表演、遊戲等，歡迎市民參加。



## 海城大酒樓

聖誕新年嘉年華晚會  
【本報訊】海城大酒樓將於聖誕新年期間舉辦嘉年華晚會。晚會內容豐富，包括歌舞表演、遊戲等，歡迎市民參加。



# 香港工商銀行有限公司

(香港註冊)

根據香港銀行法例第三十七條之(一)公佈如下:

一九八五年六月三十日

## 資產負債表

附註	1985 港幣	1984 港幣
股本		
註冊股本200,000,000股	200,000,000	200,000,000
每股港幣壹元		
發行及實收股本102,000,000股	102,000,000	102,000,000
每股港幣壹元		
股份溢價儲備	51,741,076	51,741,076
儲備		
—普通儲備	5,000,000	84,386,185
—累積(虧損)/盈餘	(258,396,503)	3,696,643
	(253,396,503)	88,082,828
	(99,655,427)	241,823,904
各項存款及其他帳項		
(包括準備)		
8	1,503,751,546	2,150,337,817
撥派末期息	290,194,585	328,474,951
代客承兌担保	1,694,290,704	2,730,836,672

附註	1985 港幣	1984 港幣
庫存現金、存放同業及接受存款公司	9	262,506,833
應收票據		19,881,508
各項放款及其他帳項	10	969,433,440
各項投資	11	1,120,000
投資附屬公司	13	61,296,297
固定資產		
行址	12 & 2(乙)	76,946,650
傢俬、裝置及設備	2(乙)	12,911,391
總計		
	290,194,585	328,474,951
	1,694,290,704	2,730,836,672

於一九八五年十一月二十一日由董事局批准通過

董事: 金融事務司(林定國)

端 甫

董事總經理: 端 納

一九八五年六月三十日

## 綜合資產負債表

附註	1985 港幣	1984 港幣
股本		
註冊股本	200,000,000	200,000,000
每股港幣壹元		
發行及實收股本	102,000,000	102,000,000
每股港幣壹元		
股份溢價儲備	51,741,076	51,741,076
儲備		
—普通儲備	5,000,000	91,119,412
—累積(虧損)/盈餘	(258,396,503)	6,828,035
	(253,396,503)	97,947,447
	(99,655,427)	251,688,523
少數股東權益	7	17,171,641
各項存款及其他帳項		
(包括準備)		
8	1,517,687,468	2,167,162,786
撥派末期息	290,194,585	328,474,951
代客承兌担保	1,725,398,297	2,763,766,417

帳項附註為此等帳項之一部份

附註	1985 港幣	1984 港幣
庫存現金、存放同業及接受存款公司	9	262,518,969
應收票據		19,881,508
各項放款及其他帳項	10	970,137,389
各項投資	11	8,983,882
固定資產		
行址及房地產	12 & 2(乙)	160,695,031
傢俬、裝置及設備	2(乙)	12,986,903
總計		
	290,194,585	328,474,951
	1,725,398,297	2,763,766,417

於一九八五年十一月二十一日由董事局批准通過

董事: 金融事務司(林定國)

端 甫

董事總經理: 端 納

## 帳項附註

(以港幣為計算單位)

### 一、帳項編製準則

- (甲) 根據一九八五年海外信託銀行(接收)法例, 香港政府於一九八五年六月七日接收海外信託銀行有限公司全部股份。海外信託銀行有限公司與其一附屬公司共計共有六十四萬七千六百七十四股股份, 佔本銀行發行股本之百分之六十三點二。根據該法例, 信託銀行及其附屬公司之在任董事立即被免職, 而現任之董事則被委任。
- (乙) 儘管股東基金出現虧損, 但因該銀行已於年終後增加發行股本, 故此銀行及其集團在本報告書內之帳項, 是以其為繼續經營公司之原則而編製。(請參閱第十七附註)。
- (丙) 銀行及集團之帳項是根據銀行及其附屬公司之帳目及記錄編製。此等帳目及記錄是否真實, 則任董事未有陳述。雖然帳項之編製已盡求謹慎, 但由於缺乏上述有關帳目及記錄是否真實之陳述, 現任董事未能保證於彼等被委任前, 以銀行及其附屬公司名義完成之所有交易, 包括入帳項之內。
- (丁) 本附註之比較數字是以銀行及其附屬公司一九八四年度之法定帳項為據。董事局未能保證截至一九八四年六月三十日止之帳項是否足以真實公平地顯示銀行及其附屬公司於一九八四年六月三十日之財政狀況, 及截至該日止年度之業績。截至一九八五年六月三十日止年度內為增減及呆帳而撥出之準備中包括一九八四年七月一日之前可能已經出現者, 該銀行並未作出任何可能需要的之前年度調整。

### 二、主要會計政策

- (甲) 綜合準則  
綜合帳項包括銀行及其所有附屬公司編製至一九八五年六月三十日之帳項。
- (乙) 銀行行址、房地產、傢俬裝置及設備  
(i) 銀行行址及房地產按原值減去折舊、攤銷之計算乃按預計可用期以直線法每一年攤銷。土地及樓宇乃根據其估計耐用年限攤銷。此等帳目及記錄是否真實, 則任董事未有陳述。雖然帳項之編製已盡求謹慎, 但由於缺乏上述有關帳目及記錄是否真實之陳述, 現任董事未能保證於彼等被委任前, 以銀行及其附屬公司名義完成之所有交易, 包括入帳項之內。
- (ii) 傢俬、裝置及設備乃按原值減去折舊、攤銷之計算乃按二十年可用期以直線法按年攤銷。
- (丙) 外幣  
以外幣作出之交易均按交易當日之匯率折算為港幣。外幣資產與負債連同外幣溢利或虧損按資產負債表結算日之匯率折算為港幣。全部外幣折算之盈虧已包括於損益帳內。
- (丁) 溢利稅  
香港溢利稅準備是以本年之估計應課稅溢利照現行之百分之十八點五稅率計算(一九八四年為百分之十八點五)。

### 三、本年度稅前(虧損)/溢利

- (甲) 銀行及集團之稅前(虧損)/溢利下列事項後列帳: —
- (乙) 內部準備之調整(一九八四年度 — 無)
- (丙) 遞延資產之折舊
- (丁) 減除帳項、呆帳準備

	銀行		集團	
	1985	1984	1985	1984
(丁) 減除核數師酬金	<u>342,000</u>	<u>180,000</u>	<u>370,000</u>	<u>222,500</u>

### 四、董事酬金

遵照公司法例161節董事酬金公佈如下:

	1985	1984	1985	1984
袍金	78,000	281,000	78,000	287,000
其他酬金	2,437,153	2,618,600	2,437,153	2,618,600
	<u>2,515,153</u>	<u>2,899,600</u>	<u>2,515,153</u>	<u>2,905,600</u>

對於有關前任董事之資料是否完整, 現任董事未能作出證實。

### 五、向董事及其他職員作出之貸款

茲根據公司法例161B節之規定, 公佈有關董事及行政人員之貸款如下:

借入人姓名	利率	抵押品	最高結餘	結餘
桂華山 董事	優惠利率+1.5%	上市證券	\$151,816	無
張惠彬 董事	優惠利率	上市證券	\$1,280,321	無
孫世俊 董事	優惠利率	上市證券	\$222,573	無

上述之最高結餘乃由一九八四年八月三十一日(即一九八四年度公司(修訂)溢利表日期)起至一九八五年六月三十日止。

上述所有貸款乃以定期還款方式貸出。如本行需要, 須即時歸還。

現任董事證實彼等未有從銀行或其附屬公司取得任何貸款。然而, 對於前任董事及其他職員在彼等被委任前有何種其他貸款, 而在本年度未經證實, 且亦未遵照公司法例161B節顯示於此項內者, 現任董事未能作出證實。

### 六、普通儲備

	銀行		集團	
	1985	1984	1985	1984
一九八四年七月一日餘額	84,386,185	76,386,185	91,119,412	82,589,412
(向)/由損益帳撥(出)/入	(79,386,185)	8,000,000	(86,119,412)	8,530,000
一九八五年六月三十日餘額	<u>5,000,000</u>	<u>84,386,185</u>	<u>5,000,000</u>	<u>91,119,412</u>

### 七、少數股東權益

少數股東於其中一附屬公司之權益為:

	1985	1984
於股東資金及儲備內之權益	17,171,641	5,077,254
對該附屬公司之貸款	—	816,000
該附屬公司應付之股息	346,903	—
	17,171,641	6,240,157

### 八、各項存款及其他帳項(包括準備)

包括在各項存款及其他帳項, 其欠集團公司者金額如下:

	1985	1984	1985	1984
欠直接控股公司及同系附屬公司	207,231	88,490,396	12,393,231	100,517,615
同系附屬公司	35,684,867	37,612,478	—	—
欠本行附屬公司	35,892,098	126,102,874	12,393,231	100,517,615

### 九、庫存現金, 存放同業及接受存款公司

包括存放於同業及接受存款公司內集團公司者如下:

	1985	1984	1985	1984
存放於控股公司及同系附屬公司	31,311,936	187,345,563	31,321,962	199,355,589

### 十、各項放款及其他帳項

其他集團公司包括於各項放款及其他帳項內之欠款詳情如下:

	1985	1984	1985	1984
控股公司及同系附屬公司	39,383	218,588	12,227,931	246,081
本行附屬公司	24,447,827	6,003,924	—	—
	24,487,210	6,222,512	12,227,931	246,081

### 十一、各項投資

	1985	1984	1985	1984
(甲) 本港上市證券按原值減除折舊	—	10,035,613	7,863,882	10,241,667
(乙) 香港政府担保之債券, 按原值	500,000	500,000	500,000	500,000
(丙) 非上市證券之投資按原值減除折舊	620,000	1,620,000	620,000	1,620,000
	1,120,000	12,155,613	8,983,882	12,361,667

### 十二、銀行行址及房地產

	1985	1984	1985	1984
原值減除折舊	—	49,336,714	—	54,946,598
佔值減除折舊	76,946,650	11,838,589	160,695,031	37,177,685
	76,946,650	61,175,303	160,695,031	92,124,283

現任董事已根據由獨立專業估價師之估價, 對集團物業之所有權益作出重新估價。經各董事之重新估價後所得為數五十一萬一千四百元之盈餘已撥入內部儲備(請參閱第八附註)。

### 十三、投資附屬公司

	1985	1984
非上市股票	—	5,050,000
—原值	61,296,297	13,360,675
—佔值	61,296,297	18,410,675

本年各董事對本行在其附屬公司之投資作出重新估價, 使投資之估價配合附屬公司之資產淨值。經重新估價後之盈餘已撥入銀行之內部儲備(請參閱第八附註)。

所有附屬公司皆在香港註冊, 詳情如下:

附屬公司	集團所佔股份百分比	業務性質
香港工商財務有限公司	100%	註冊接受存款公司
H.I.C.B. Nominees Limited	100%	代理人公司
H.I.C.B. Investments Limited	100%	投資公司
H.I.C.B. Realty Limited	76%	物業投資

截至一九八五年六月三十日止之年度

## 損益帳

附註	1985 港幣	1984 港幣
本年度稅前(虧損)/溢利	3	(333,319,331)
溢利稅	2(丁)	—
本年度稅後(虧損)/溢利		(333,319,331)
上年度累積盈餘		3,696,643
		(329,622,688)
分配如下:		
由/(向)普通儲備撥入/(出)	6	79,386,185
派發中期息每股八仙		(8,160,000)
(一九八四年: 一角)		(10,200,000)
撥派末期息		—
(一九八四年: 一角)		(10,200,000)
		71,226,185
累積(虧損)/盈餘		(258,396,503)
		3,696,643

截至一九八五年六月三十日止之年度

## 綜合損益帳

附註	1985 港幣	1984 港幣
本年度稅前(虧損)/溢利	3	(342,520,080)
溢利稅	2(丁)	377,053
本年度稅後(虧損)/溢利		(342,897,133)
少數股東權益		286,817
上年度累積盈餘		(343,183,950)
		6,828,035
		(336,355,915)
分配如下:		
由/(向)普通儲備撥入/(出)	6	86,119,412
派發中期息每股八仙		(8,160,000)
(一九八四年: 一角)		(10,200,000)
撥派末期息		—
(一九八四年: 一角)		(10,200,000)
		77,959,412
累積(虧損)/盈餘		(258,396,503)
		6,828,035

### 十四、資本承擔

資本承擔未列入帳項者如下:

	<u>1985</u>	<u>1984</u>	<u>1985</u>	<u>1984</u>
已簽約	<u>181,600</u>	<u>—</u>	<u>1,182,754</u>	<u>—</u>
經批准而尚未簽約者	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>2,780,914</u>	<u>—</u>

### 十五、或然負債

除一如資產負債表所顯示代客承兌担保外, 尚有逾期外匯合約之承諾。

### 十六、最終控股公司

本銀行乃海外信託銀行有限公司之附屬機構。根據一九八五年海外信託銀行(接收)法例第3節之規定, 海外信託銀行有限公司之全部股本屬於代表香港政府之財政司立案集團。

### 十七、資產負債表結算後事項

銀行於一九八五年十月廿五日舉行特別股東大會, 議決事項如下:

(甲) 銀行之註冊股本由二億股減至一億二千萬股, 每股一元;

(乙) 銀行之註冊股本, 在增加四億八千萬股每股面值一元之非累積可贖回之優先股後, 增加至五億一千萬元;

(丙) 銀行現行已發行每股一元之一億二千萬股普通股份改為每股一角之普通股份; 及

(丁) 因上述(丙)項而產生之儲備與次銀行之股份溢價儲備將使用於抵低損益帳中之虧損。該等儲備全部由海外信託銀行有限公司承擔包銷。

### 十八、比較數字

若干比較數字已重新分類, 以符合本年度帳項之編排。

## 核數師報告書

- 一、吾等已遵照認可之核數準則, 審核上列之香港工商銀行有限公司及其集團之帳項, 惟一如帳項附註一所說明, 由於未能獲得一九八五年六月八日以前完成之交易與及截至一九八四年六月三十日止年度之會計帳項之陳述, 吾等之審核範圍受到限制。
- 二、帳項內之比較數字是以一九八四年六月三十日止年度之銀行及其集團法定帳項為根據, 而此等比較數字並未由畢馬威羅賓公司審核。
- 三、對於銀行於一九八四年六月三十日止年度內為一九八五年六月八日以前發生之帳項及呆帳而撥出之準備中包括一九八四年七月一日之前可能已經出現者, 該銀行並未作出任何可能需要的之前年度調整。
- 四、除吾等有任何有關上述事項而需作出之調整足以影響本帳項外, 則以吾等之意見, 此等帳目均符合香港公司法例中有關銀行帳項之條文, 至於截至該日止之全年業績, 則在一九八五年六月三十日之真實與公平之財務狀況, 及截至該日止之全年業績。

畢馬威羅賓公司

香港執業會計師

李福樹會計師事務所

香港執業會計師

香港一九八五年十一月二十一日

## 董事局

金融事務司(林定國)(主席)

端 納(副主席兼董事總經理)

潘永祥議員, M.B.E., J.P.

楊寶坤議員, C.P.M.

端 甫太平紳士, O.B.E., LL.B.

馬富善太平紳士

## 經理部

副主席兼董事總經理: 端 納

總經理: 杜 信

副總經理: 徐嘉鈞

助理總經理: 郭增福

華浩時

李元愷

陳 定

附屬公司

香港工商財務有限公司



# 本港新聞

## 郊野公園遊人 今年近一千萬

【本報訊】郊野公園管理局公佈，一九八九年全年度遊人總數，估計達九百九十九萬九千九百九十九人次，較一九八八年增加百分之十。該局表示，一九八九年全年度遊人總數，估計達九百九十九萬九千九百九十九人次，較一九八八年增加百分之十。該局表示，一九八九年全年度遊人總數，估計達九百九十九萬九千九百九十九人次，較一九八八年增加百分之十。

## 觀塘扶輪社改選 朱祖安膺任社長

【本報訊】觀塘扶輪社日前舉行會員大會，選出新一屆社長及幹事。朱祖安以高票當選為新一屆社長。朱祖安在會後表示，他將繼續為社區服務，並加強與會員的聯繫。他亦表示，新一屆社長及幹事將繼續秉承扶輪社的宗旨，為社區作出貢獻。

## 聯會已向證監處 遞交經費預算表

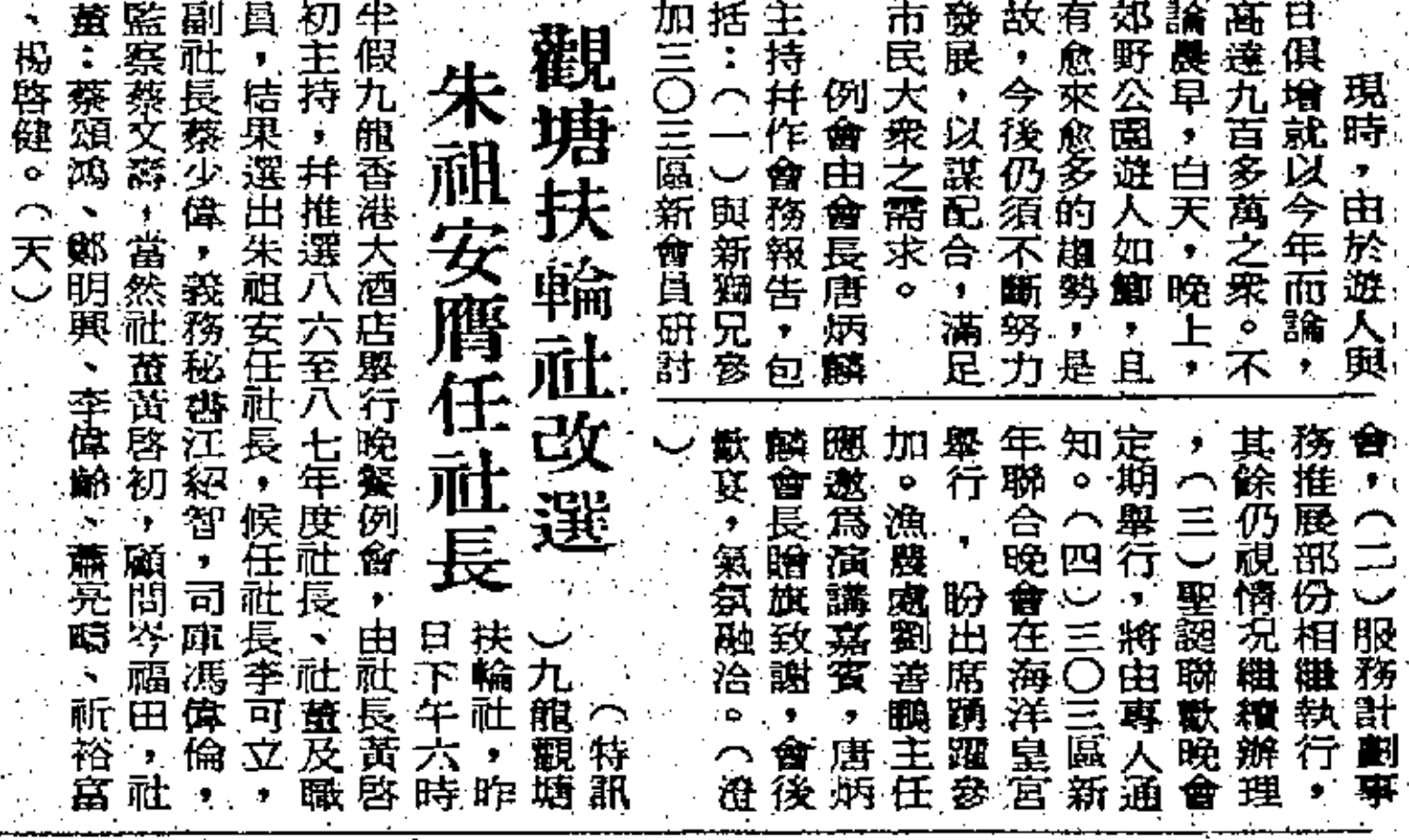
【本報訊】香港證券及期貨交易所聯合會已向證監處遞交一九九零年度經費預算表。該會表示，該預算表是根據證監處的要求編製的，並已獲得會員的批准。該會表示，該預算表是根據證監處的要求編製的，並已獲得會員的批准。

## 勞工處就業輔導組 職業介紹服務

【本報訊】勞工處就業輔導組現正為失業人士提供職業介紹服務。該組表示，該組將根據失業人士的學歷、經驗及興趣，為他們提供合適的職位。該組表示，該組將根據失業人士的學歷、經驗及興趣，為他們提供合適的職位。

## 驗光師 驗光師公會

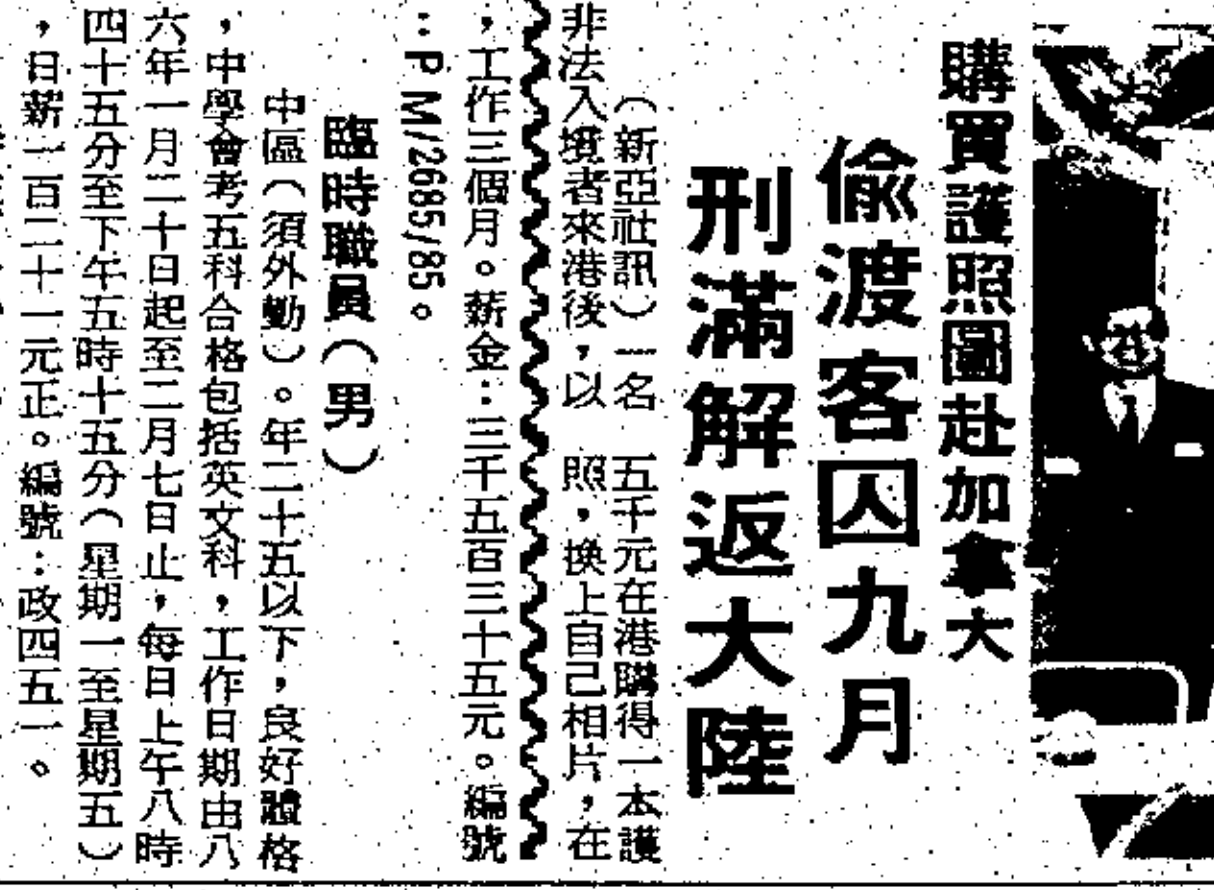
【本報訊】驗光師公會日前舉行會員大會，選出新一屆社長及幹事。該會表示，新一屆社長及幹事將繼續為會員提供優質服務，並加強與社會的聯繫。該會表示，新一屆社長及幹事將繼續為會員提供優質服務，並加強與社會的聯繫。



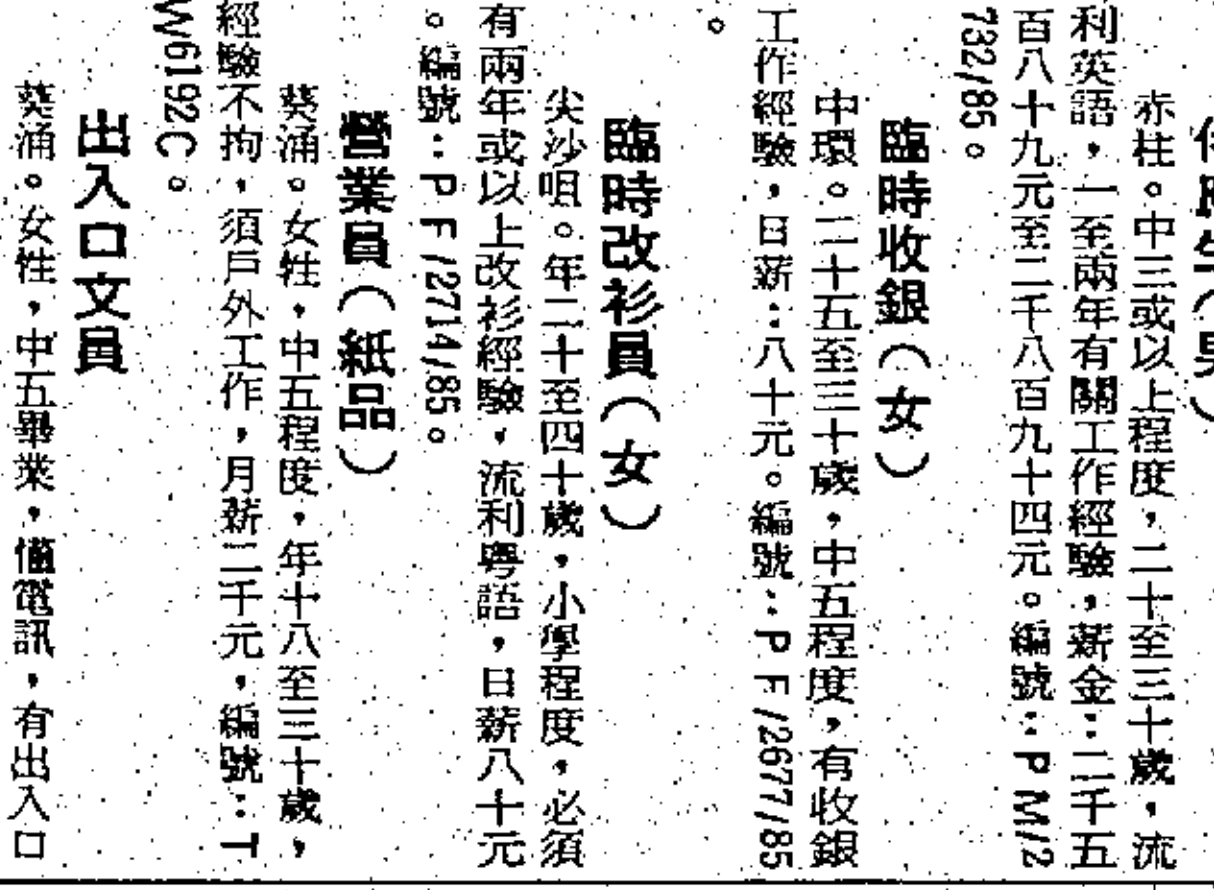
觀塘扶輪社改選 朱祖安膺任社長



聯會已向證監處 遞交經費預算表



勞工處就業輔導組 職業介紹服務



驗光師 驗光師公會

### 中山鎮鄉會組織 回鄉觀光團受歡迎

【本報訊】中山鎮鄉會日前組織了一個回鄉觀光團，前往香港參觀。該團成員表示，他們對香港的發展感到驚訝，並對鎮鄉會的組織表示讚賞。該團成員表示，他們對香港的發展感到驚訝，並對鎮鄉會的組織表示讚賞。

### 怨偶爭用廚房 婦人被斬受傷

【本報訊】一名婦女日前在廚房被其前夫斬傷，傷勢嚴重。警方表示，該名婦女是在與前夫爭用廚房時，被前夫用利器斬傷的。警方表示，該名婦女是在與前夫爭用廚房時，被前夫用利器斬傷的。

### 香港九龍地方法院小錢債案

【本報訊】香港九龍地方法院日前審理一宗小錢債案。被告被控在案發時，欠下原告一筆小錢債。法院在審理後，裁定被告需償還原告該筆小錢債。法院在審理後，裁定被告需償還原告該筆小錢債。

### 香港安利十一週年紀念幸運抽獎

【本報訊】香港安利公司日前舉行十一週年紀念幸運抽獎。該公司表示，該次抽獎活動共吸引了數萬名市民參加。該公司表示，該次抽獎活動共吸引了數萬名市民參加。

### 之麵粉拍賣行拍賣廣告

【本報訊】之麵粉拍賣行日前舉行拍賣廣告。該行表示，該行將拍賣一批麵粉，歡迎各界人士參加。該行表示，該行將拍賣一批麵粉，歡迎各界人士參加。

### 大埔佳記園 新址開張

【本報訊】大埔佳記園日前在九龍新址開張。該園表示，新址環境優美，設施齊全，歡迎市民光臨。該園表示，新址環境優美，設施齊全，歡迎市民光臨。

### 製衣工業展 明年三月辦

【本報訊】製衣工業展將於明年三月舉行。該展將展示最新的製衣技術及產品，歡迎業界人士參加。該展將展示最新的製衣技術及產品，歡迎業界人士參加。

### 地政署 擬招標承租政府土地

【本報訊】地政署日前擬招標承租政府土地。該署表示，該項土地位於九龍，適合發展商業用途。該署表示，該項土地位於九龍，適合發展商業用途。

### 先夫何壽福 辭世

【本報訊】先夫何壽福日前辭世。何先生生前熱心公益，為人正直。其家屬表示，將為何先生舉行安葬儀式。其家屬表示，將為何先生舉行安葬儀式。

### 先夫徐公日東府君 辭世

【本報訊】先夫徐公日東府君日前辭世。徐公生前熱心公益，為人正直。其家屬表示，將為徐公舉行安葬儀式。其家屬表示，將為徐公舉行安葬儀式。

### 先夫施文大律師 辭世

【本報訊】先夫施文大律師日前辭世。施律師生前熱心公益，為人正直。其家屬表示，將為施律師舉行安葬儀式。其家屬表示，將為施律師舉行安葬儀式。

### 先夫徐公日東府君 辭世

【本報訊】先夫徐公日東府君日前辭世。徐公生前熱心公益，為人正直。其家屬表示，將為徐公舉行安葬儀式。其家屬表示，將為徐公舉行安葬儀式。

### 先夫徐公日東府君 辭世

【本報訊】先夫徐公日東府君日前辭世。徐公生前熱心公益，為人正直。其家屬表示，將為徐公舉行安葬儀式。其家屬表示，將為徐公舉行安葬儀式。

### 先夫徐公日東府君 辭世

【本報訊】先夫徐公日東府君日前辭世。徐公生前熱心公益，為人正直。其家屬表示，將為徐公舉行安葬儀式。其家屬表示，將為徐公舉行安葬儀式。

### 先夫徐公日東府君 辭世

【本報訊】先夫徐公日東府君日前辭世。徐公生前熱心公益，為人正直。其家屬表示，將為徐公舉行安葬儀式。其家屬表示，將為徐公舉行安葬儀式。

### 布政司署 招標通告

【本報訊】布政司署日前招標通告。該署表示，將招標承辦一項工程，歡迎有意承辦者參加。該署表示，將招標承辦一項工程，歡迎有意承辦者參加。

### 城市設計條例 修訂

【本報訊】城市設計條例日前修訂。該條例旨在加強對城市設計的管理，提高城市形象。該條例旨在加強對城市設計的管理，提高城市形象。

### 先夫徐公日東府君 辭世

【本報訊】先夫徐公日東府君日前辭世。徐公生前熱心公益，為人正直。其家屬表示，將為徐公舉行安葬儀式。其家屬表示，將為徐公舉行安葬儀式。

### 先夫徐公日東府君 辭世

【本報訊】先夫徐公日東府君日前辭世。徐公生前熱心公益，為人正直。其家屬表示，將為徐公舉行安葬儀式。其家屬表示，將為徐公舉行安葬儀式。

### 先夫徐公日東府君 辭世

【本報訊】先夫徐公日東府君日前辭世。徐公生前熱心公益，為人正直。其家屬表示，將為徐公舉行安葬儀式。其家屬表示，將為徐公舉行安葬儀式。



本港新聞

鼓勸本地廠商製造 聾人使用輔助儀器

聾人對輔助儀器需求調查報告提建議  
應設分期付款方法助聾童購買所需儀器

【本報訊】聾人對輔助儀器需求調查報告，最近由聾人協會公佈。報告指出，聾人對輔助儀器的需求，主要是用於聽覺輔助及溝通。報告建議，政府應設分期付款方法，以協助聾童購買所需儀器。

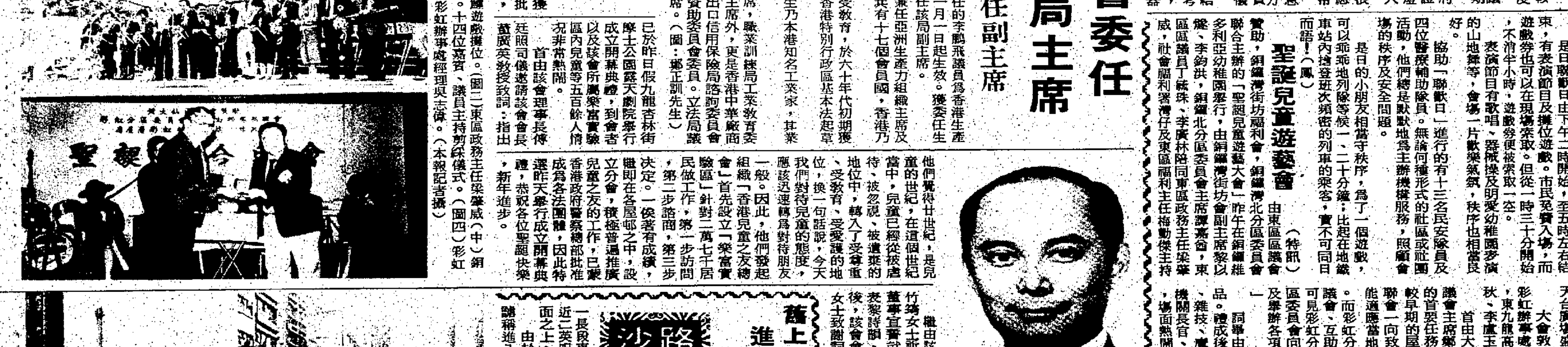


聾人對輔助儀器需求調查報告提建議 應設分期付款方法助聾童購買所需儀器

普天同慶聖誕佳節 各區舉行聯歡節目

聖誕聯歡節目 各區舉行聯歡節目

【本報訊】聖誕佳節，普天同慶。各區紛紛舉行聯歡節目，慶祝佳節。聯歡節目包括唱歌、跳舞、遊戲等，場面熱鬧。

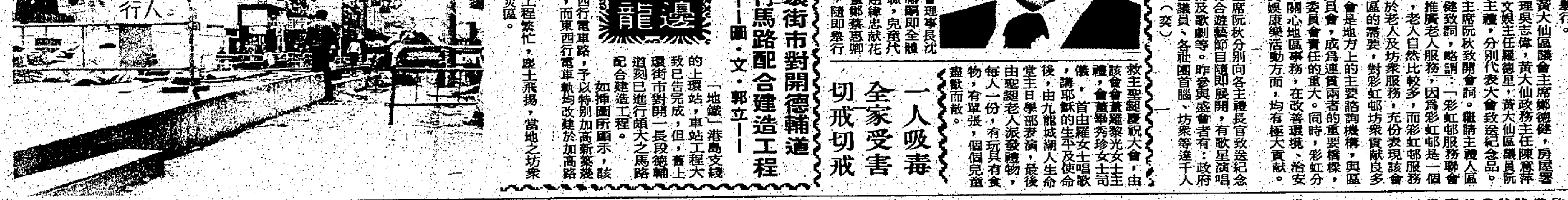


普天同慶聖誕佳節 各區舉行聯歡節目

鄭正訓獲港督委任 生產力促進局主席

鄭正訓獲港督委任 生產力促進局主席

【本報訊】港督委任鄭正訓為生產力促進局主席。鄭正訓曾任職於多個政府部門，具有豐富的行政經驗。

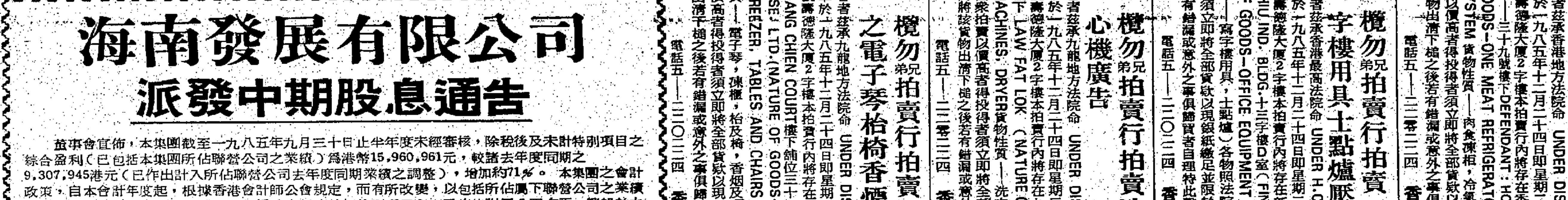


鄭正訓獲港督委任 生產力促進局主席

香港兒童之友總會 首先設樂富實驗區

香港兒童之友總會 首先設樂富實驗區

【本報訊】香港兒童之友總會，最近在香港設立了樂富實驗區。該區旨在為兒童提供一個安全、健康的活動場所。

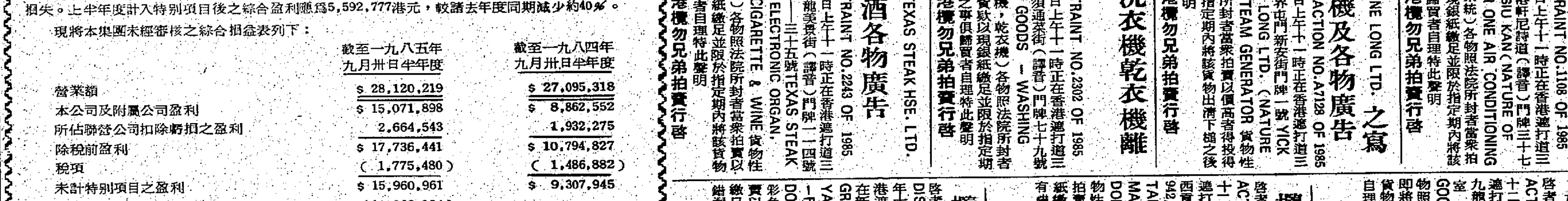


香港兒童之友總會 首先設樂富實驗區

沙龍邊 進行馬路配合建造工程

沙龍邊 進行馬路配合建造工程

【本報訊】沙龍邊地區，最近進行了馬路配合建造工程。工程旨在改善該地區的交通便利性。

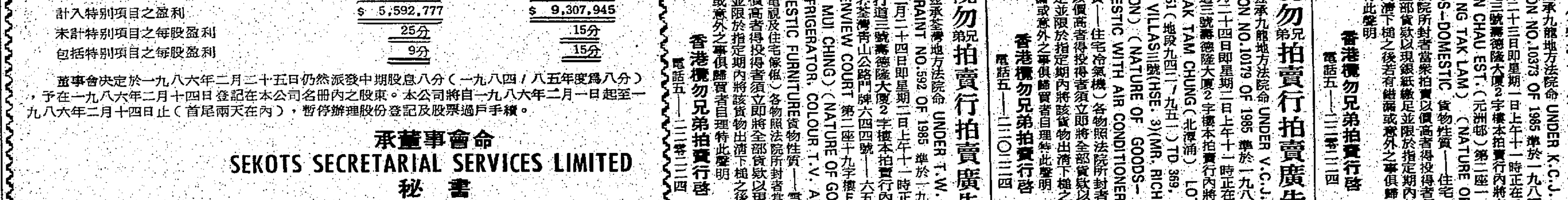


沙龍邊 進行馬路配合建造工程

一人吸毒 全家受害

一人吸毒 全家受害

【本報訊】一人吸毒，全家受害。吸毒者不僅損害自己的健康，也給家人帶來了巨大的經濟和精神負擔。



一人吸毒 全家受害

聖公會 註冊牙科醫務所開業

聖公會 註冊牙科醫務所開業

【本報訊】聖公會註冊牙科醫務所，最近正式開業。該診所將為市民提供高質量的牙科服務。

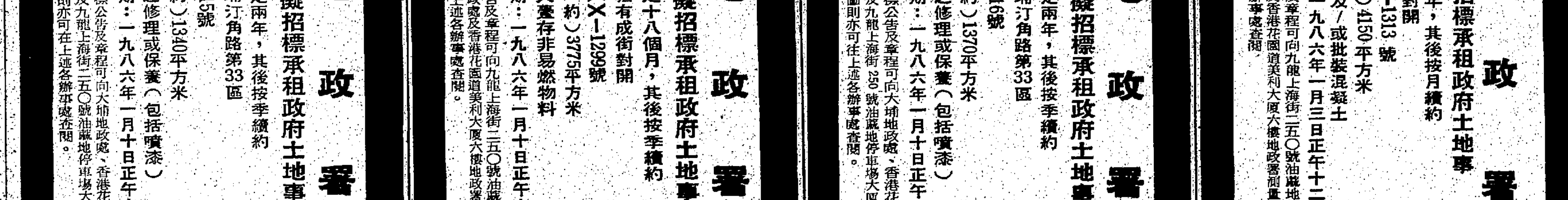


聖公會 註冊牙科醫務所開業

海南發展有限公司 派發中期股息通告

海南發展有限公司 派發中期股息通告

【本報訊】海南發展有限公司，最近派發了中期股息。股息將派發給所有在指定日期前持有股份的股東。



海南發展有限公司 派發中期股息通告

地政署 擬招標承租政府土地

地政署 擬招標承租政府土地

【本報訊】地政署擬招標承租政府土地。有意承租者請向地政署查詢詳情。



地政署 擬招標承租政府土地





# 昨晚甲組聯賽爭持激烈 東方力克荃灣

## 1-0 東方力克荃灣

### 上半场廿八分鐘加菲亂軍中挑入

【本報訊】昨晚八時，在東方足球場舉行的甲組足球聯賽，東方隊以一分擊敗荃灣隊。東方隊在上半場廿八分鐘，由加菲在亂軍中挑入一球，奠定勝局。下半場雙方無建树，最終東方隊以一分獲勝。

東方隊名單：門將 林國強、後衛 林國強、中場 林國強、前鋒 林國強。

荃灣隊名單：門將 林國強、後衛 林國強、中場 林國強、前鋒 林國強。

### 南澳洲網球公開賽打賽

#### 愛華士膺首席

【本報訊】南澳洲網球公開賽，昨晚在阿德萊德舉行。愛華士在決賽中以二比零擊敗對手，奪得冠軍。



### 英國足球聯賽雨戰中爆冷 0-1 曼聯受挫於阿仙奴

【本報訊】昨晚在曼徹斯特舉行的英格蘭足球聯賽，曼聯隊以零比一不敵阿仙奴隊。阿仙奴隊在比賽中表現出色，最終在加時賽中攻入致勝一球。

### 南韓努力節省開支 限制昂貴體育賽事

【本報訊】南韓政府為了節省開支，決定限制昂貴的體育賽事。政府將對體育賽事的開支進行嚴格控制，以確保財政平衡。

### 全港小學校體育比賽 今修頓場揭幕

【本報訊】全港小學校體育比賽，將於今日在修頓球場揭幕。這項比賽旨在促進小學校體育發展，提高學生體質。

### 瑞典雙打擊敗西德 六比四、六比二、六比一

【本報訊】在昨晚舉行的網球比賽中，瑞典組合以六比四、六比二、六比一的比分擊敗了西德組合，奪得冠軍。

### 傷健協會廿五晚舉行 聖誕餐舞會

【本報訊】傷健協會將於本月二十五日晚舉行聖誕餐舞會。活動旨在為會員提供一個歡聚的機會，並籌集資金支持協會工作。





# 娛樂圈

## 劉永被襲重傷住院

### 亞視急謀對策應付

劉永與女伴行經一劇院外，突遭多名歹徒圍毆，劉永被重傷，送院急救，目前情況危急。亞視方面表示，劉永是該台的重要藝人，此次事件對該台造成重大打擊，目前正急謀對策應付。

## 阿倫新碟推出只十天

### 暴風女神銷卅萬張

阿倫的新碟《暴風女神》推出後，銷路極佳，目前已突破三十萬張。阿倫表示，此次推出新碟，是為了回饋廣大聽眾的支持，並希望透過音樂，傳遞正面的訊息。



## 八五年度十大勁歌金曲

### 40首候選曲逐殊榮

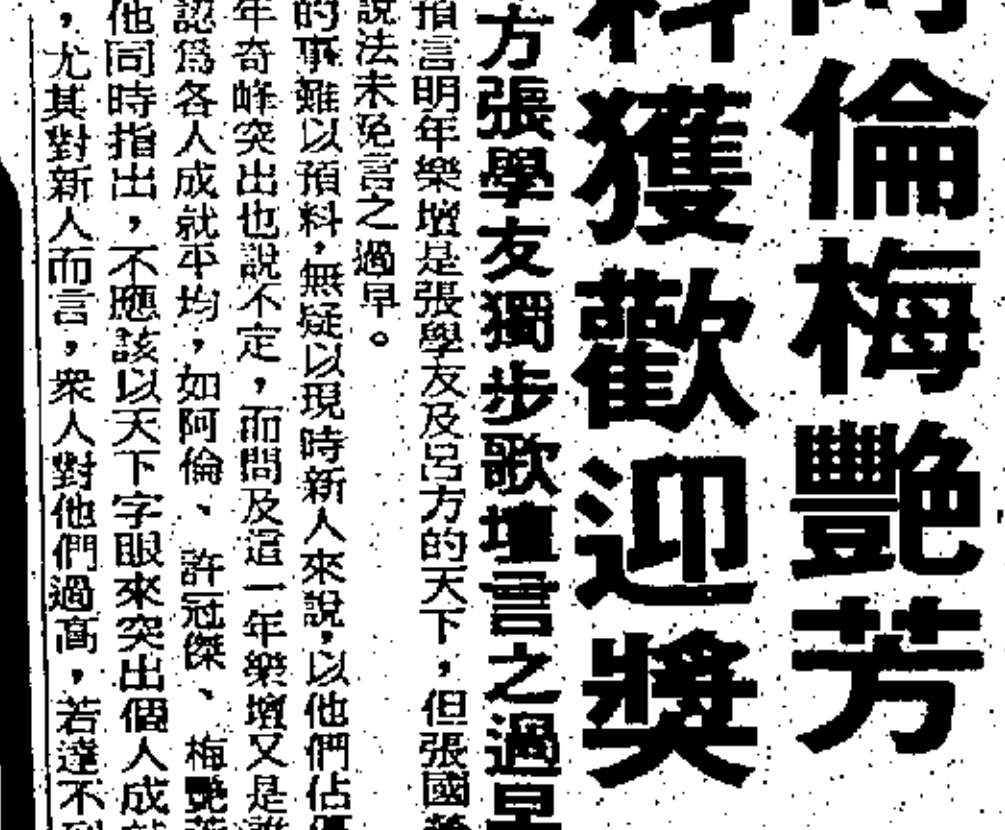
八五年度十大勁歌金曲頒獎典禮，將於下月18日舉行。屆時將有40首候選曲角逐殊榮。主辦單位表示，此次頒獎典禮，旨在表彰在過去一年中，表現優異的歌手及作品。



40首候選曲名單如下：  
1. 誰能明白我  
2. 愛上一個不愛我的人  
3. 痴心的一刻  
4. 等  
5. I Love You So  
6. 無心快語  
7. 憂情傷  
8. 愛情陷阱  
9. 為你而歌  
10. 再見Puppy Love  
11. Smile Again瑪利亞  
12. 雨夜的情  
13. 心裏淚  
14. 仍然記得嗎  
15. 頂天立地  
16. 情是永遠的謎  
17. 愛情傀儡  
18. 我願意  
19. 長夜  
20. 輕撫妳的臉  
21. 不羈的風  
22. 順流、逆流  
23. 愛不是遊戲  
24. 快樂老人  
25. Forever  
26. 深愛着你  
27. 世事何曾是絕對  
28. Oh! Carol  
29. 夜之節奏  
30. 斷  
31. 你的目光  
32. 最愛要好玩  
33. 日本娃娃  
34. 花店  
35. 淚之旅  
36. 愛情幻像  
37. 誰可相依  
38. 愛情組曲  
39. 情已逝  
40. 聽不到的說話



阿倫梅艷芳料獲歡迎獎  
阿倫梅艷芳兩位歌手，在八五年度十大勁歌金曲頒獎典禮中，料將獲得歡迎獎。兩位歌手的作品，深受聽眾喜愛，是當年的熱門金曲。



阿倫梅艷芳料獲歡迎獎  
阿倫梅艷芳兩位歌手，在八五年度十大勁歌金曲頒獎典禮中，料將獲得歡迎獎。兩位歌手的作品，深受聽眾喜愛，是當年的熱門金曲。

香港電台 \* 香港公益金 聯合主辦

### 第八屆十大中文金曲競選參加表格

No.	曲名	No.	曲名	No.	曲名
1	誰能明白我	16	情是永遠的謎	31	你的目光
2	愛上一個不愛我的人	17	愛情傀儡	32	最愛要好玩
3	痴心的一刻	18	我願意	33	日本娃娃
4	等	19	長夜	34	花店
5	I Love You So	20	輕撫妳的臉	35	淚之旅
6	無心快語	21	不羈的風	36	愛情幻像
7	憂情傷	22	順流、逆流	37	誰可相依
8	愛情陷阱	23	愛不是遊戲	38	愛情組曲
9	為你而歌	24	快樂老人	39	情已逝
10	再見Puppy Love	25	Forever	40	聽不到的說話
11	Smile Again瑪利亞	26	深愛着你	41	打火機
12	雨夜的情	27	世事何曾是絕對	42	空樓
13	心裏淚	28	Oh! Carol	43	明天會更好
14	仍然記得嗎	29	夜之節奏	44	再坐一會
15	頂天立地	30	斷	45	情為你痴

最有前途新人獎競選參加表格

姓名	姓名	姓名	姓名	姓名	姓名
小島	李中浩	何嘉麗	花本蘭	林伊芝	吳卓華
林德蓮	皇妃	關心少妮	張君培	張學友	劉德華

參加辦法：  
一、凡在八五年度十大中文金曲頒獎典禮中，獲得「最有前途新人獎」者，均可參加競選。  
二、凡在八五年度十大中文金曲頒獎典禮中，獲得「最佳新人獎」者，均可參加競選。  
三、凡在八五年度十大中文金曲頒獎典禮中，獲得「最佳男/女歌星獎」者，均可參加競選。  
四、凡在八五年度十大中文金曲頒獎典禮中，獲得「最佳組合獎」者，均可參加競選。  
五、凡在八五年度十大中文金曲頒獎典禮中，獲得「最佳樂隊獎」者，均可參加競選。  
六、凡在八五年度十大中文金曲頒獎典禮中，獲得「最佳作曲人獎」者，均可參加競選。  
七、凡在八五年度十大中文金曲頒獎典禮中，獲得「最佳填詞人獎」者，均可參加競選。  
八、凡在八五年度十大中文金曲頒獎典禮中，獲得「最佳編曲人獎」者，均可參加競選。  
九、凡在八五年度十大中文金曲頒獎典禮中，獲得「最佳監製人獎」者，均可參加競選。  
十、凡在八五年度十大中文金曲頒獎典禮中，獲得「最佳製作人獎」者，均可參加競選。  
十一、凡在八五年度十大中文金曲頒獎典禮中，獲得「最佳音樂人獎」者，均可參加競選。  
十二、凡在八五年度十大中文金曲頒獎典禮中，獲得「最佳唱片公司獎」者，均可參加競選。  
十三、凡在八五年度十大中文金曲頒獎典禮中，獲得「最佳唱片公司獎」者，均可參加競選。  
十四、凡在八五年度十大中文金曲頒獎典禮中，獲得「最佳唱片公司獎」者，均可參加競選。  
十五、凡在八五年度十大中文金曲頒獎典禮中，獲得「最佳唱片公司獎」者，均可參加競選。

## 聖誕歡樂團

華僑日報讀者七海旅行團聖誕節目：

### 東坪洲美食團

乘旅遊車遊西貢風光  
前往四大奇觀東坪洲  
更樓石難過水質岩  
昌記海鮮酒家享午餐  
高流灣天后古廟參神  
太平湖郊野公園攝影  
太子閣共進川菜晚餐  
日期：十二月廿五日  
費用：每位 \$198

### 澳門總統酒店 聖誕節之夜

乘噴射船往返港澳快捷  
龍記酒家共進歡迎午餐  
暢遊大三巴觀音堂獲贈彩  
橫跨澳大橋觀馬車場建設  
遊盧廉若公園海角遊覽懷舊  
翠園海鮮酒家共享豐盛晚餐  
住宿五星級總統酒店豪華套房  
福臨門大酒家品嚐中式早茗  
日期：十二月廿六日至廿七日（聖誕假期）  
費用：\$648（雙房每位計）  
\$438（小童與父母同房）

### 新界一日遊

乘旅遊車遊新界行大運  
漫步屯門公園郊遊攝影  
觀元朗市新發展巡禮  
夏威美餐廳進聖誕午餐  
運動村內舉行競技遊戲  
觀宗寺參神祈禱府安康  
遊米埔區共賞落日美景  
攸潭尾享蛇宴別饒風味  
日期：一九八五年十二月廿六日  
（公眾假期）  
費用：每位 \$188

### 大嶼山

豪華客輪往返  
大澳水鄉觀光  
專車運赴昂平  
邊遊寶蓮禪院  
進食精美上菜  
觀光石壁水塘  
日期：十二月廿五、廿六日  
費用：每位 \$110

七海旅運有限公司  
香港德輔道中華僑商業大廈1802室 電話：5-413081

## 1985 香港年鑑

類六十分書全 有萬羅包容內

### 居住須知

每冊港幣拾捌元

收府政，劃計屋居與屋公、況市業物述詳  
公請申樣怎、例條制管務租、法辦償補地  
提並、法辦算計款付期分、屋居買購、屋  
組與理管廣大強加，築建例運付對開有出  
。值價考參具極，料資的圖法主業織

〈售代有均局書大各〉

### 關之琳入婚變事

大呼無辜考慮起訴

關之琳與劉德華的婚姻，因劉德華與另一名女子有染，而導致婚姻破裂。關之琳表示，她對劉德華的行為感到無辜，並考慮起訴劉德華。



# 娛樂圈

## 梁韻蕊首次任主持 有意拜何B為師傅

梁韻蕊在「娛樂圈」擔任主持，與何B合作主持，梁韻蕊在「娛樂圈」擔任主持，與何B合作主持，梁韻蕊在「娛樂圈」擔任主持，與何B合作主持...



梁韻蕊與何B合照

## 鄭美雲與蔡國權 同是平安夜生日

鄭美雲與蔡國權同是平安夜生日，兩人關係密切，曾多次合作演出，兩人關係密切，曾多次合作演出...

## 廣推得術藝化文 立設院學術藝

廣推得術藝化文，立設院學術藝，旨在推廣藝術文化，設立專門學院，旨在推廣藝術文化...



黃秋燕在舞台上表演

## 不自然動作

不自然動作，在「娛樂圈」中，許多動作都顯得有些不自然，這可能是由於壓力或習慣所致...

## 令人想笑

令人想笑，在「娛樂圈」中，許多笑話和趣事讓人捧腹大笑，這些笑話往往反映了當前的社會現象...

## 奸人心

奸人心，在「娛樂圈」中，奸人之心不可勝數，他們為了名利不擇手段，給行業帶來了負面影響...

## 被指稱為反骨女

被指稱為反骨女，在「娛樂圈」中，一些藝人因為行為叛逆而被稱為反骨女，這反映了社會對女性行為的刻板印象...

## 黃秋燕赴美

黃秋燕赴美，黃秋燕最近前往美國，可能是為了拍攝新作品或參加活動...

## 余安安享受人生

余安安享受人生，余安安最近過著悠閒的生活，享受當下的每一刻...

## 譚詠麟新歌

譚詠麟新歌，譚詠麟最近推出了新歌，受到了廣大聽眾的喜愛...

### 地產與樓房

買賣租賃·建築材料  
瓷磚潔具·電器燈飾  
傢俬裝修·居室設計

### 商場出售

屯門興發大廈一樓商場（面對新墟街市）即將入伙僅餘三個相連單位合診所牙醫髮型屋玩具模型店旅行社等用途0-857667曹先生洽

### 中區最繁盛旺舖招租

對正電車路及地鐵出入口  
永樂街7號，適合快餐店、酒家、銀行、珠寶、鐘錶、百貨各行業，舖面實用面積1400呎另地庫1420呎。

### 永安大棧

油蔴地偉晴街21-27號  
市區超值 商用單位 即買即用  
鄰近新中港碼頭佐敦道碼頭車站  
地下由488至506呎，樓底高17呎6吋  
二三樓寫字樓由417呎至578呎，設獨立廁所  
住宅僅餘數伙，三面單邊，由345呎至372呎  
首期一成 分期廿年 勝過租樓  
代理人：永佳置業有限公司  
地盤售樓處 TEL：3-319895（假日照常）

### 裕昌大廈

德輔道中48-52號  
寫字樓招租實用面積計  
中央冷氣系統  
電話：5-226917 5-239859

### 萬宜大廈

寫字樓招租實用面積計  
電話：5-226917 5-239859

### 兆宜大廈

西區大馬路580號二樓至四樓由五百呎至四千餘呎每呎2元計合辦會，桌球室，視聽室等  
永安祥置業有限公司  
香港中環水街七號永祥大廈二樓  
電話：430303-9 傳真：5-665691

### 鹿苑

屯門新市172地段  
超值樓宇 祇餘數間  
只求清貨  
商場旺舖 減售七折  
本公司集團所建之樓宇，素獲好評。  
洽購處：陳氏企業有限公司  
九龍尖沙咀東區德輔道中61號中區中心619室  
電話：3-679081  
歡迎參觀示範單位，地盤親自照看辦公  
電話：0-810292

### 太平行

皇后大道中20號  
寫字樓招租實用面積計  
中央冷氣系統  
電話：5-226917 5-239859

### 廠房全座出售

官塘工業廠房全座面積約九萬呎  
及七萬呎左右出售有意者  
請K945830王洽（相免）

### 美洲酒店式樓

尖沙咀 銅鑼灣  
豪華新裝修專人管理清潔房間洗衣交收歡迎短住  
全層連租\$2450雙房\$1925單房連廚房食店近酒店出入便  
私用電話電器齊備 假期日夜  
③7241765 月租特優平

### 旺舖出售

實鋪收租利息高長沙灣道290-292號近地鐵站門口往來巴士站舖面四正開陽 合各行業面積由1000-2000呎可分期付款  
3-613121

### 租舖平過住宅

①筲箕灣廟東街11號百泰大廈地下500呎另開樓  
僅租\$2,200  
②石塘咀保德街20號保基大廈舖1133呎售65萬租6千  
六基有限公司 H 252497

### 華僑日報廣告服務處

本報廣告部設於中環皇后大道中11號華僑日報大廈內，承接各項廣告業務，包括報紙廣告、戶外廣告、電視廣告等，服務週到，效果顯著。

### 1986元旦聯歡同樂日

鳴謝：添藝製作有限公司  
乘旅遊車暢遊港九行大運  
漫遊大潭水塘賞湖光山色  
珍寶海鮮舫進食特式午餐  
觀音殿虔拜永保閣府安康  
新環迴公路觀賞偉大建設  
遊三門仔船灣淡水湖攪勝  
環球潮州酒樓嘗精美晚宴  
新伊館欣賞86偶像演唱會  
日期：一九八六年壹月壹日  
費用：A組：\$188（全座）  
B組：\$128  
（另代售86偶像演唱會門票）  
票價：\$80 \$120  
（名額有限，欲購從速）  
報名處：  
七海旅遊有限公司  
德輔道中德輔商業大廈1802室  
5-413081（四線）  
新界及較遠地區接受電話報名







# 立法局休會辯論問題公屋

我相信上述的刀鈎和屋樑，可保證房屋的重  
樑宇質佳耐久，住在這些樑宇內的住戶，不應担  
心會出現建築結構不符合標準而被迫搬屋的情形。

例而分佈成立，爲該既定數目的市民提供各項社會服務。因此，當有關方面着手研究善後問題時，說明一切善後和補償方法。本人謹此陳辭。

十二時，醉拳王無忌之日帝月后。交通報告，分分，新報，交通報告。

金道 宿影 王 糸

新全集  
1  
歩



# 達成公民教育目標

上述的目標，學校當局應透過長期的正規課程（非正規課程）課外活動和假設課程（按風氣而推行公民教育，務使學生在潛移默化的過程中，掌握與公民教育有關的知識和技能。而老師是普法及化，任何人士都必須參與，而老師以身作則，以自己的說話行為表現去指導學生，並透過課外活動從中培養訓練學生的公民能力，並達過渡性活動從中培養訓練學生的公民力，達至小民觀念。

是次教學研討會除上述專題講座外，公民教員一組先行，與會者還進行分組討論。保良局屬下七間中學、十間小學、六間幼稚園和三間特殊學校均派教職員參與。該局教育主任委員梁榮小玲致歡迎詞及致送紀念品予出席嘉賓；教職組副主任委員陳慶鴻副主席代表該局致謝詞。

紀念冊、保良局教育主任委員梁小玲師範團、教育署署助理助理禮堂內長椅贈。



促進學生關注公眾衛生

**參賽學校獲二百元津貼購製作材料**

**報名表格應於一月十三日前送市局**

(華訊)為引起社會對體育、健康及公共衛生問題的注意，所屬中學教育技術處將舉辦一項「健康教育設計比賽」，是項比賽由教育局主辦。

該校可藉此提高學生在社會教育、科學及公民事務、健康及康復、倫理及宗教的興趣。

參賽學校可選擇以一種防疾及問題。以及處理有關問題。

參賽學校除可獲二百元(另發)津貼購買製作材料外，另有五個獎品。獎品由一個一千元(另發)及獎座一個(另發)及獎座一個。

參賽的學校包括：市政局、區域市政局、康市科聯會、新

外國人

[illegible]

國內一項大型教學研究

# 學習心理學研究

## 勞國維

型的學生，做到因材施教。

這個研究還為個別化教學的理論研究學生的認知過程及能力發展開拓了一個新的領域。它是目前國內有經驗的自學研究上規模較大、效果較好的實驗。其理論基礎超過了實驗的程序教學法和個別化教學。

### 二、實驗研究簡介

原先三本教學法，是利用心理學原則，按教材性質，編寫三個本子（一本本體、一本本體附錄、一本本體答案），上課時老師指導學生每十五分鐘

一、研究治起及成果

二十世紀七十年代末期，美國心理學家 GONNIM 發「程序教學法」，風靡全美。北京師範學院附屬中學所不勝風雨中，小學數學、語文和英語進教學法的研究，一九六四年正式在課堂中實施。效果良好，研究不斷。而程序教學法在世界範圍漸趨衰退。

年之始，美國又引起了一些個別化教學系統，以 KELLER 最著名。此種教學

中國語文學會 張

# ◎ 介書

○ 中山大學最近出版  
的《粵語正音》  
人話版(一)  
學話版(二)

下納「風氣」，學生參考者有無。無論話語教學或普通話教學，都要取得成功，一件條件是絕對不可缺少。也許是有針對性的為教學而寫的普通話教養資料的缺乏。因此，更覺得本誌爲「粵區國人」寫的書是不能放過的。

▲第一冊：介紹了「漢字、詞匯和正法的差別」。所以我們首先應該聽懂普通話的「聲調點」才是必要的。也就是說，解決了的語言學習也就成了大半。同時也就有了極簡易的要點！大部份的學操力，只好出於的學操力，只好出的學操力，是很費的一件事。比如要熟練的一件，展示一些能夠的讀出 HAN 音，既要求不錯則間的音又要像得準則間的音又要求，這就介紹了一種叫「調對關係」，這就是說：

(一) 出離學習普通話語音，兩面的內容：普通話的第二音，普通話發音其實有的困難，反而容易的變音音節而變音音節的人難免出語人的難題。舉出一個基本原則時音節基本上相同時音節就不講。若果該講開關係及沒有時音節就沒有時的音節。這就說明，這種調對關係後，

(創辦於1976年註冊牟利的推廣普通話團體)

九龍彌敦道788號利美商業大廈12樓A  
九龍彌敦道719號銀都商業大廈⑦⑧⑩樓  
香港灣仔軒尼詩道300號中邦商業大廈4樓A室  
九龍彌敦道719號⑦樓星期日10至4時照常辦公  
香港灣仔軒尼詩道300號中邦商業大廈4樓A室

課程 12, 1  
月份

上課地點	課程名稱	開課日期	上課節數	星期	上課時間(上午)
輔教中心 大銀閣禮堂	朗誦班	1月15日	12	三	8:10 - 9:40
	初級班	12月27日	12	五	6:00 - 12:00
		12月30日	15	一	6:00 - 7:30
		1月12日	15	四	10:00 - 11:30
	中級班	1月12日	15	四	3:40 - 5:15
1月25日		15	四	8:10 - 9:40	
1月13日		42	一	7:45 - 9:45	
對聯廳大廳	初級班	1月2日	12	四	6:00 - 8:00
	中級班	1月7日	12	一	6:00 - 8:00
		12月27日	15	五	8:10 - 9:40
傳習中心邦	初級班	12月30日	15	一	6:00 - 7:30
	初級班	1月10日	12	五	8:00 - 10:00
	中級班	1月9日	15	四	6:15 - 7:45
	高級班	1月15日	12	一	6:00 - 7:30

簡章備索

名額調裕

有來客為姊妹班，進度相同，可任擇一時間上課  
特約社團、公司班，歡迎來電查詢  
文憑班第一階段，現已接受報名！  
特約公司、社團班，歡迎來電查詢

專欄廣告

[illegible]

**美加包澳法簽**  
**專業代辦得證**  
**153428—8153546**  
**專業代申辦世界各國各類簽證**  
**旅遊移民隨君奪便，專業意見安全穩妥**  
**台灣出入境證・中華民國護照**  
**國內親友海外旅遊創業移民**  
**入境許可證・合法居留證**  
**憑本署歷史經驗對各國移民法之了解**  
**實務豐富之經驗意見，使你得以致助與益處**  
**美國OR: Hill (中國香港)事務署**

**澳門**  
**大酒店**  
CITYMACAU

代理

**28**

成人 \$158起  
兒童 \$108起  
小童 \$88起

包酒  
酒店

**澳門**

**四~五天豪華團**

**\$278起**

每週二、四、六、日出發


大澳郵輪 廣州順悅酒店  
麗晶豪華酒樓 精力贊助

**三國之旅**

**7天豪華團 \$248起**

外賓稅招待(港澳同胞贈送)  
飛船郵輪日出發

送 洪湖、荆州、關陵、三遊洞、  
葛州樓、錦元寺、黃鶴樓

 <p><b>歷史悠久</b></p> <p><b>信用可靠</b></p>	<h1 style="text-align: center;">永安旅行社</h1> <p style="text-align: center;">地址：維多利亞街 150 號 電話：(05) 256243 分機：251、252 &amp; 假日照常辦公</p>		<p>紅磡分行：軒尼詩道 117 號 電話：(3) 656583 九龍分行：德輔道中 338 號 電話：(3) 696993 銅鑼灣分行：冠利中心 501 室 電話：(5) 739656 尖沙咀分行：美芝路明華中心 102 室 電話：(7) 696447</p> <p>假日照常辦公 假日照常辦公 假日照常辦公 假日照常辦公</p>		<p>旺角分行：彌敦道 635 號銀行中心 U15 室 電話：(2) 625555 / (2) 625577 沙田分行：地盤站南面 A 座 51-57 舖位 電話：(4) 003998 / (4) 003998 小西灣分行：小西灣匯景花園 1 座 10 樓 電話：(2) 606766 元朗分行：山園 150 號元豐中心 504 室 電話：(4) 747397</p> <p>* 各地分公司高層中環、尖沙咀、旺角、觀塘及各區各站 *</p>	
	<p><b>日本</b></p> <p><b>台灣</b></p>	<p><b>泰馬星·菲島</b></p>		<p><b>美洲·歐洲·澳洲</b></p>		
<p>本州富士山迪士尼六天豪華團 \$3630 逢星期二出發</p> <p>本州富士山迪士尼八天豪華團 \$4390 天天出發</p> <p>鹿兒島南北九州廣島八天豪華團 \$4550 逢星期四出發</p> <p>鹿兒島九州本州迪士尼八天豪華團 \$4790 逢星期二、四出發</p> <p>台灣環島九天豪華團 \$2890 逢星期五、六出發</p> <p>台灣七天豪華團 \$2400 天天出發</p> <p>台灣溪頭八天豪華團 \$2610 天天出發</p>		<p>曼谷七天豪華團 \$2630 天天出發</p> <p>曼谷清邁芭堤雅七天豪華團 \$2850 逢星期二出發</p> <p>曼谷布吉島七天豪華團 \$3180 逢星期六出發</p> <p>泰馬星十天豪華團 \$4390 逢星期四出發</p> <p>馬星（檳城）七天豪華團 \$3530 逢星期一、四、六出發</p> <p>菲島賞心五天遊 \$1790 逢星期二出發</p> <p>菲律賓（碧瑤、百島）七天豪華團 \$2150 逢星期四、六出發</p>		<p>美國西岸七天 \$5880 逢星期一、三出發</p> <p>美國西岸賭城十天 \$8480 逢星期一、三出發</p> <p>美加西岸十二天 \$11480 逢星期一、三出發</p> <p>西歐五國十天 \$6490 逢星期四出發</p> <p>西歐七國十八天 \$11590 11月14 12月9, 23</p> <p>澳洲墨爾本雪梨八天 \$7980 逢星期五出發</p> <p>澳洲黃金海岸十天 \$9380 逢星期二出發</p>		







# 本港新聞

## 電鍍商會廿五週年 十四屆理監事就職聯歡

### 關懷政府管制污染問題

【本報訊】香港電鍍業商會於廿五日(星期日)假九龍新會館舉行成立廿五週年紀念暨十四屆理監事就職聯歡會。當晚筵開五十餘席，約有五百餘人出席。會中由主席李國章致詞，回顧商會成立廿五週年的經過，並對未來工作提出期望。他強調，商會一向致力於行業發展，並積極配合政府管制污染的措施，以維護環境衛生。聯歡會中，十四屆理監事正式就職，並通過了新一屆的工作計劃。會後，全體會員在會館前合影，場面熱鬧。



香港電鍍業商會廿五週年紀念暨十四屆理監事就職聯歡會合影。

## 港台親情滿香江 假維園辦辦嘉年華

### 節目精彩吸引市民觀

【本報訊】由香港各界聯合會主辦的「港台親情滿香江」假維多利亞公園辦辦嘉年華，於廿五日(星期日)假維多利亞公園舉行。當晚吸引了數以萬計的市民到場觀看。節目內容豐富多彩，包括歌舞表演、體育競賽、遊戲等。主辦單位表示，希望透過此類活動，增進香港與台灣之間的友誼，並為市民提供一個歡樂的週末。活動在熱烈的掌聲中圓滿結束。

## 港東獅會祝聖誕 獅兄獅嫂齊聯歡

### 大會主席羅冠主持開會

【本報訊】香港東獅會於廿五日(星期日)假維多利亞公園舉行聖誕聯歡會。當晚由大會主席羅冠主持開會，並致詞祝賀聖誕快樂。聯歡會中，獅兄獅嫂們齊聚一堂，共慶佳節。會中還舉行了抽獎活動，多位會員幸運中獎。聯歡會氣氛熱烈，會員們在歡笑中迎接新年的到來。

## 聖路加醫院與蘇屋中心 合辦耆青互敬嘉年華會

### 耆老參與多項活動

【本報訊】聖路加醫院與蘇屋中心合辦的「耆青互敬嘉年華會」，於廿五日(星期日)假蘇屋中心舉行。當晚吸引了數十位耆老參加。會中，耆老們參與了多項活動，包括歌舞表演、遊戲等。主辦單位表示，希望透過此類活動，增進耆老之間的友誼，並為他們提供一個歡樂的週末。活動在熱烈的掌聲中圓滿結束。

## 旺角區文娛康樂會 男女子排球賽開幕

### 男女子排球賽開幕

【本報訊】旺角區文娛康樂會於廿五日(星期日)假旺角區文娛康樂會舉行男女子排球賽開幕禮。當晚由區文娛康樂會主席主持開幕禮，並致詞祝賀比賽圓滿成功。比賽中，男女子排球隊們展開了激烈的競爭，場面熱鬧。開幕禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。

## 本年度最佳年報 置地馬會分稱冠

### INSTRUMENTAL P.L.C. 獲獎

【本報訊】本年度最佳年報頒獎典禮，於廿五日(星期日)假置地馬會舉行。當晚由置地馬會主席主持頒獎典禮，並致詞祝賀獲獎單位。獲獎單位包括INSTRUMENTAL P.L.C.等。頒獎典禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。

## 座講堂會大會學相法 講主士居生潤李請今

### 講主士居生潤李請今

【本報訊】法相學會大會座講堂，於廿五日(星期日)假法相學會舉行。當晚由法相學會主席李潤生主持座講堂，並致詞祝賀大會圓滿成功。座講堂中，李潤生先生分享了法相學的奧秘，並與會員們進行了交流。座講堂在熱烈的掌聲中圓滿結束。

## 新年大賽三天報名 提前今日中午止截

### 分場於星期二編定公佈

【本報訊】新年大賽三天報名，已於今日(廿五日)中午截止。主辦單位表示，希望透過此類活動，增進會員之間的友誼，並為會員提供一個歡樂的週末。活動在熱烈的掌聲中圓滿結束。

## 朴仕能過於托大 對馬迷實非福份

### 對馬迷實非福份

【本報訊】朴仕能過於托大，對馬迷實非福份。朴仕能先生在比賽中表現不佳，未能取得好成績。馬迷們對他的表現感到失望。朴仕能先生表示，他會吸取教訓，並在下次比賽中取得好成績。

## 吉利多來落腳欠勁 松山硬朗有迴光勇

### 松山硬朗有迴光勇

【本報訊】吉利多來落腳欠勁，松山硬朗有迴光勇。吉利多來先生在比賽中表現不佳，未能取得好成績。松山硬朗先生則表現出色，取得了好成績。松山硬朗先生表示，他會繼續努力，並在下次比賽中取得好成績。

## 國際金章持有者 三研討會結束

### 計劃動推強加宣表發

【本報訊】國際金章持有者三研討會，於廿五日(星期日)假國際金章持有者三研討會舉行。當晚由國際金章持有者三研討會主席主持研討會，並致詞祝賀研討會圓滿成功。研討會中，主席們分享了金章持有者的經驗，並與會員們進行了交流。研討會在熱烈的掌聲中圓滿結束。

## 摩家軍檢討上週末得失 卓惑操練太過認真

### 遂導致臨門感力盡

【本報訊】摩家軍檢討上週末得失，卓惑操練太過認真，遂導致臨門感力盡。摩家軍在比賽中表現不佳，未能取得好成績。摩家軍表示，他們會吸取教訓，並在下次比賽中取得好成績。

## 愛皇極雖然起票 優惠利率票仍硬

### 優惠利率票仍硬

【本報訊】愛皇極雖然起票，優惠利率票仍硬。愛皇極先生在比賽中表現不佳，未能取得好成績。優惠利率票則表現出色，取得了好成績。優惠利率票表示，他會繼續努力，並在下次比賽中取得好成績。

## 真靈狀態大有轉機 超力峯見在回起中

### 超力峯見在回起中

【本報訊】真靈狀態大有轉機，超力峯見在回起中。真靈先生在比賽中表現不佳，未能取得好成績。超力峯先生則表現出色，取得了好成績。超力峯先生表示，他會繼續努力，並在下次比賽中取得好成績。







# 全球生產過剩勢成 來年貿易競爭趨激

[illegible]

銀行間錢充斥息率低企

# 上市公司加緊集資

遊生意仍能蓬勃發展，這主要是去年歌機生意大旺的延續，港人消費力仍可保持一段時日，但經過長期的低潮之後，港人的外遊消費便在本年只有「一萬二千三百一十」人次，減幅百分之點三而言，港人遊興雖亦明顯減降，另一方面，港人前往加旅遊的熱誠亦顯得為明顯，十月份往美

銀行活動，因故收帳的活動非今日開始，祇是上三家司收帳的活動較加繁雜，先有加緊的修訂設備，今年來有百分之十的司被當局註銷或自動要求撤銷，往往出，而港府在通盤方面，新銀行是，修訂法例，雖然當局在通盤方面，予銀行兩年的過渡期，但兩年後，

在銀行同業市場易借頭寸或以其它方式集資，

多本地銀行認識到無論在管理、市場拓展、引進、資本增加、都有倚重外資銀行及與外銀合作之必要，加上香港一段長時期不再頒發銀行牌照，令好些有意來港發展的外國銀行尋找本地銀行合作，形成多些中小型銀行的實力，不但可免除謠言的壓力，同時

# 必須擴充實力

美集團與嘉華銀行有關於認購嘉華增發新  
其資本至兩億的問題。現時尚未見進一步消息  
三、去週水安銀行的匯兌達成原則性協  
水安銀行增設並恒通銀行收購了一半股份。  
三、收收購與合併事件，收購了本埠銀行業  
已進入另一新階段。也意味著中小型銀行  
面對市場競爭

日趨激烈

今年來本港銀行業的收購與合併活動前後有，其一是三月份東方資本的阿拉伯銀行集團，收購及注入新資本給。(一)前年前的接受存款公司風潮後因至於今年甚至今後本港銀行業收購與合併活動增加，則由於下面兩個原因：

(三)本港十多間中資銀行近兩年來由以依

一九八〇年，赴台人數達一百八十人次，增幅百分之四點五，即往台灣者約一萬五千八百八十六人，前往菲律賓者約五千二百六十人，前往泰國者約五百六十人，前往馬來西亞者約五百六十人，前往新加坡者約五百六十人，前往香港者約五百六十人，前往日本者約五百六十人，前往美國者約五百六十人，前往歐洲者約五百六十人，前往澳洲者約五百六十人，前往南美洲者約五百六十人，前往非洲者約五百六十人，前往大洋洲者約五百六十人，前往其他地區者約五百六十人。

可能曾稍後提高收費。目前公司定在八月加價，但時間尚將有兩三個月。隨字機面世，使得傳呼機市場的發展大為加快，亦是十多年來傳呼機市場發展最迅速的時期，百餘萬元，每年近三百萬元，不可謂不鉅大。

除了中國大陸和東南亞之外，港人外遊熱衷於搭乘不設個人或公司機位的商務往返，純屬散裝的旅客更是遠低此數。無怪乎來東南亞旅遊，無非往來東南亞社社群群為此加開出救急於千一百人次沒有增加，而這些數字當中其實已搭不了多少個人或公司機位的商務往返，純屬散裝的旅客更是遠低此數。無怪乎來東南亞旅遊，無非往來東南亞社社群群為此加開出救

歌旅旅遊業人士表示，上周末歌旅旅遊在香港的數目已接近滿座之效已甚不差。港九同業除了經營歌旅之外，亦承接了同業歌旅。

增進的原  
舊此統一  
臨時傳呼  
過今機  
定在一九  
信。

傳呼台以特定的頻率發  
出電波，使機主的傳呼  
機發出响聲，機主再打  
電話回傳呼台，告知碼  
碼，然後獲得親友的口  
信。

傳呼方便。  
傳呼機的服務勤勞  
最多人使用的數字呼  
機明年加價後每月為  
百卅五元而英文簡答  
則較廉，漸少人使用

自從港人外遊的熱潮開始以來，每逢春節、國慶，便有大批港人蜂湧外遊，但是今年卻異常冷寂，連以往熱門的東南亞，也只在十月份稍佳，而後者，去年初表現均甚蓬勃的東南亞，今年表現均甚萎靡。在旅遊方面，即使是在聖誕節期間，歐洲的旅遊生意已不如往年，而後者，去年初表現均甚蓬勃的東南亞，今年表現均甚萎靡。在旅遊方面，即使是在聖誕節期間，歐洲的旅遊生意已不如往年，而後者，去年初表現均甚蓬勃的東南亞，今年表現均甚萎靡。

以上。加輕其號召力。

七十年代初期傳呼機開始在本港興起時，需二色用的是TONE機，機主的親友按照指定的電話號碼和傳呼機費了很多，但市場

## 從旅行團訂位欠佳反映

開始的全  
主，數是  
最多的，  
為一百二  
萬五千元，  
足不前，  
中小公司  
不利，因為  
無較小之  
，但比較  
密碼頭字  
牌。

除部分公司用作信託業務外，其很多公司當事人都表現有特異的目的，而僅是少數公司一幾家公司的備合作，使安排得以順利進行。

有廿二至  
用傳呼的  
為實惠的  
市地，近  
，市地已  
明年初起  
爭力却會較強，因大公  
司服務會好些，廣告言  
傳亦多些。通話之言，  
一個傳呼公司的客戶並  
不易流失，除非客戶取  
消此種服務），因為客  
友，英文姓名的親友  
，義文姓名可也。

多同時而生，倘有  
與密碼屬字字，樹  
聲機，其性能是傳呼  
按照所得到的訊息分  
四種，即中文姓名的  
友，英文姓名的親友

過去一年，其股份在  
外，目下不少大公司的  
債務有賴大比摩打公司  
而歸該公司手上，而  
其中一些該公司本身  
債務負擔已重，如佛金  
公司，所以投單應付之  
股，不以為意，其意謂  
行無抵押的商業票據  
為要性者，其非「青泥  
或(88機)」

服務費即將再提高將成市場擴  
大初期，停  
ALL機  
始在本港  
加價後的收益將會明  
大。公司由於客戶多  
才加。  
主不用駁台亦知道親  
的訊息。對於傳呼公  
來說，由於不用答覆  
三句鐘，下午五時  
三句鐘，下午五時

[illegible]

者已達廿餘萬

由於本港開散投資，  
期間，該等商業票據的利  
率以市場拆息計，再加  
上物業及股票價格低  
的少許。因此，就其目  
前而言，有經驗的投資  
者多不願向，故現金  
多移不到，對財務  
資本銀行優惠利率為低  
資充，良，現時，港  
為穩，感，與去年  
生意的興旺  
據業商

面，同樣的旅遊業，其間卻大不相同。在六、七月間歡迎遊人，但到十月份，遊客已降到了只有七千多人，而去年同期則有二十萬之多。

數字顯示，華人在各島旅遊的能力，也同樣顯得疲弱。在十月份前往澳洲的遊客為二千零二名，而去年同期則有六萬七千多名。

期間，美加的旅游業也同樣顯得疲弱。在十月份前往澳洲的遊客為二千零二名，而去年同期則有六萬七千多名。

# 上市公司加緊集資

力仍可保持一段時日，但經過長期的低潮之後，港人的外遊消費便在年前之後受到明顯的影響，尤其在年初時的地產市道會顯著復甦，首十個月九萬六千九百

另一方面，港人前往加旅遊的減勢表現得為明顯，十月份往美人的減幅百分之三點四，減幅首百分之三點四，首十個月九萬六千九百

不斷引進外國最新的管理、市場拓展及技術的經驗，也是本港能夠構成爲國際金融中心的根本原因。

銀行間錢充斥息率低企

予銀行兩年內將過期票憑證，但兩年後後新銀行收帳的要求，不難會步上後塵。

在收歸合併後，小銀行可享受大銀行的設備  
第二，小銀行的分行數目有限，存款較少  
在銀行同業市場折價頭寸或以其它方式集資  
已呈不景氣，但當時歌  
遊生意仍能蓬勃發展，  
十人次，感嘆言之

**找尋實力**

新銀行牌照，令好些有意來港發展的外國銀  
行於找尋本地銀行合作，形成多些中小型銀  
行的經營。

(二)過去幾年本港金融業的不平不穩，  
促使外資銀行加強管理，先有小型的銀行  
向大銀行合併，今加上更有不少加强的

於注入新資金甚至加進行政管理人員之後，小銀行可能在幾個個月而受益；第一，減輕在業務發展所需的成本。經營舊模式的銀行大都資於電子化服務，為客戶提供廣泛、快捷和有質的服務，而這類投資所費不菲。小銀行即使

本港的中小型銀行在過去廿年間在加強本身方面已不遺餘力。自六十年代提倡風潮後，  
營已進入另一新階段。也意味著中、小型銀行  
強本身的實力，勢必挑戰大行的命運。  
三、本港收購與合併事件，說明了一部分銀行業  
業、金融行地盤與恒銀銀行收購了一半股份。  
本港收購與合併事件，說明了一部分銀行業  
業、金融行地盤與恒銀銀行收購了一半股份。  
業、金融行地盤與恒銀銀行收購了一半股份。

必須擴充實力

今年本港銀行業的收購與合併活動頗有來頭，其一是三月份的東東本的阿拉伯銀行集團，花了七億三千一百萬元收購及注入新資本給了美基銀行；其二是十月初中國華建公司與高錕氏家族合組的中國企業有限公司，和荷蘭與嘉華銀行合組的加勝嘉華增發新金融股。此後，市場更有不祥於於下月廿七號，中國銀行及交通銀行合併的傳聞。

(一) 前年前的接受存款公司隨後後出現，恒隆銀行，使人對該行的業務，與中國再出現，使事件轉，幾引引起，中國再出現，使事件轉，幾引引起，中國再出現，使事件轉，幾引引起。

的激發，接棒者也影響到影響到一行的新行業的興隆，而後，南及注入資金以應付未來市場更激烈的競爭，只

(三)本港十多間中資銀行近兩年來由以保守作風轉趨活躍，儘管在政治上是以穩定繁榮作出發點，但其雄厚的實力在市場內的佔有率不斷擴大，使一般中小型本地銀行根本難以招搖。

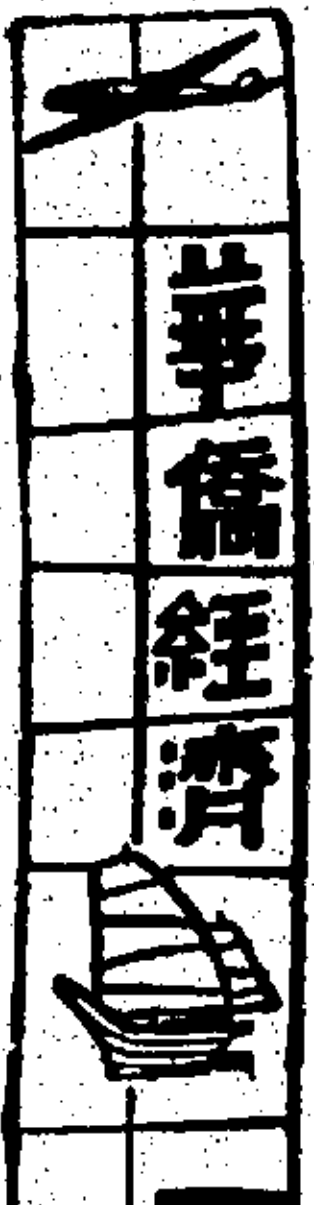
不斷有實力的大銀行合作，引入先進管理，只

1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 277: 1039-1043.

100

[illegible]





# 仿冒貨猖獗 全球貿易最利豐

仿冒貨猖獗，全球貿易最利豐。據統計，全球每年有百分之二十至三十的貨物是仿冒品。這些仿冒品不僅損害了正牌貨的利益，也對全球貿易造成了巨大的影響。在許多行業，仿冒品的出現使得消費者難以辨別真偽，從而影響了消費者的利益。此外，仿冒品的生產和銷售也往往涉及非法活動，如走私和洗錢等，這也給全球貿易帶來了巨大的風險。

# 美國成衣界醞釀大變革 旨在向入口貨奪回市場

美國成衣界醞釀大變革，旨在向入口貨奪回市場。據悉，美國成衣界正計劃採取一系列措施，以減少對進口貨的依賴，並提高本土生產的競爭力。這些措施包括加強對本土設計師的支持，提高生產效率，以及加強對進口貨的監管。此外，美國成衣界還計劃通過加強與零售商的合作，來提高其在市場上的地位。

# 金價跌後反彈 本港金市一週概況

金價跌後反彈，本港金市一週概況。據悉，本港金市在過去一週內經歷了劇烈的波動。金價在經歷了一連串的下跌後，最近開始反彈。這主要是由於市場對金價的預期發生了變化，以及投資者對金價的信心有所恢復。此外，本港金市的成交量也有所增加，這也反映了投資者對金市的興趣有所回升。

# 印尼禁六十種產品輸入 保護七百種產品

印尼禁六十種產品輸入，保護七百種產品。據悉，印度和尼泊爾最近宣佈了一項新的貿易政策，禁止六十種產品輸入，以保護其本土產業。這項政策旨在通過減少進口競爭，來提高本土產業的競爭力。此外，印度和尼泊爾還計劃通過加強對本土產業的支持，來提高其在國際市場上的地位。

# 出口貸款支持服務業 以出口貸款支持服務業

出口貸款支持服務業，以出口貸款支持服務業。據悉，政府最近宣佈了一項新的政策，將出口貸款的支持範圍擴大到服務業。這項政策旨在通過為服務業提供融資支持，來提高其在國際市場上的競爭力。此外，政府還計劃通過加強對服務業的支持，來提高其在國際市場上的地位。

# 南非通脹率 創戰後新高

南非通脹率創戰後新高。據悉，南非的通脹率在過去幾個月內創下了戰後的新高。這主要是由於南非的經濟增長速度較快，以及通貨膨脹壓力的增加。此外，南非的通脹率還受到國際市場上通貨膨脹壓力的影響。南非政府目前正在採取措施，以控制通貨膨脹，並保持經濟的穩定增長。

# 美消費信心 上月略增

美消費信心上月略增。據悉，美國的消費信心指數在過去幾個月內有所上升。這主要是由於消費者對經濟前景的信心有所恢復，以及消費者支出有所增加。此外，美國的消費信心指數還受到國際市場上經濟前景的影響。美國政府目前正在採取措施，以刺激消費，並提高經濟增長速度。

# 明年全球經濟 增長放緩

明年全球經濟增長放緩。據悉，國際貨幣基金組織（IMF）最近發表的一份報告指出，明年全球經濟增長速度將有所放緩。這主要是由於全球經濟增長速度的放緩，以及通貨膨脹壓力的增加。此外，IMF還指出，全球經濟增長速度的放緩將對全球貿易產生負面影響。

# 日本聚絲 價跌二巴仙

日本聚絲價跌二巴仙。據悉，日本聚絲的價格在過去幾個月內有所下降。這主要是由於聚絲生產成本的下降，以及聚絲供應量的增加。此外，聚絲價格的下降還受到國際市場上聚絲價格的影響。日本聚絲生產商目前正在採取措施，以穩定聚絲價格，並提高其在國際市場上的競爭力。

# 金價跌後反彈 本港金市一週概況

金價跌後反彈，本港金市一週概況。據悉，本港金市在過去一週內經歷了劇烈的波動。金價在經歷了一連串的下跌後，最近開始反彈。這主要是由於市場對金價的預期發生了變化，以及投資者對金價的信心有所恢復。此外，本港金市的成交量也有所增加，這也反映了投資者對金市的興趣有所回升。

# 中美進口均下降 亞洲前景黯淡

中美進口均下降，亞洲前景黯淡。據悉，美國和中國的進口額在過去幾個月內有所下降。這主要是由於全球經濟增長速度的放緩，以及通貨膨脹壓力的增加。此外，亞洲經濟前景也顯得黯淡，這也反映了全球經濟增長速度的放緩。

# 明年全球經濟 增長放緩

明年全球經濟增長放緩。據悉，國際貨幣基金組織（IMF）最近發表的一份報告指出，明年全球經濟增長速度將有所放緩。這主要是由於全球經濟增長速度的放緩，以及通貨膨脹壓力的增加。此外，IMF還指出，全球經濟增長速度的放緩將對全球貿易產生負面影響。

# 日本聚絲 價跌二巴仙

日本聚絲價跌二巴仙。據悉，日本聚絲的價格在過去幾個月內有所下降。這主要是由於聚絲生產成本的下降，以及聚絲供應量的增加。此外，聚絲價格的下降還受到國際市場上聚絲價格的影響。日本聚絲生產商目前正在採取措施，以穩定聚絲價格，並提高其在國際市場上的競爭力。

# 金價跌後反彈 本港金市一週概況

金價跌後反彈，本港金市一週概況。據悉，本港金市在過去一週內經歷了劇烈的波動。金價在經歷了一連串的下跌後，最近開始反彈。這主要是由於市場對金價的預期發生了變化，以及投資者對金價的信心有所恢復。此外，本港金市的成交量也有所增加，這也反映了投資者對金市的興趣有所回升。

# 印尼禁六十種產品輸入 保護七百種產品

印尼禁六十種產品輸入，保護七百種產品。據悉，印度和尼泊爾最近宣佈了一項新的貿易政策，禁止六十種產品輸入，以保護其本土產業。這項政策旨在通過減少進口競爭，來提高本土產業的競爭力。此外，印度和尼泊爾還計劃通過加強對本土產業的支持，來提高其在國際市場上的地位。

# 出口貸款支持服務業 以出口貸款支持服務業

出口貸款支持服務業，以出口貸款支持服務業。據悉，政府最近宣佈了一項新的政策，將出口貸款的支持範圍擴大到服務業。這項政策旨在通過為服務業提供融資支持，來提高其在國際市場上的競爭力。此外，政府還計劃通過加強對服務業的支持，來提高其在國際市場上的地位。

## 再創新猷

經驗最豐富，參加遠程旅遊人數最多

### 美國

夏威夷群島六天	\$3,990
美國西海岸八天	\$6,950
美國紐約東岸七天	\$9,450
羅省三藩市九天	\$7,950
溫哥華西雅圖九天	\$7,950

由留學美國青年旅遊專家導遊，盡善盡美。  
逢星期三及星期六依時出發

### 美加

美加西海岸八天	\$6,950
美國西岸八天	\$9,450
美加西岸十四天	\$12,450
美加東岸十二天	\$14,250
美加東岸十三天	\$14,950
全美加二十天	\$18,750

由留學美加青年旅遊專家導遊，盡善盡美。  
逢星期三及星期六依時出發

### 歐洲

九天特惠豪華團	\$5,990
十天精選豪華團	\$6,490
十一天精選豪華團	\$6,990
十四天超級豪華團	\$8,990
十八天高級豪華團	\$10,990
蘇聯北歐芬蘭	\$24,950

由留學英國、西班牙、法國青年旅遊專家導遊，盡善盡美。  
逢星期三及星期六依時出發

### 澳洲

澳洲九天豪華遊	\$7,450
黃金海岸雪梨八天遊	\$8,450
澳洲雪梨墨爾本柏斯	\$6,450
探親團八天遊	\$6,450

澳洲南太平洋幽美風光盡列其中，旅程輕鬆盡善盡美，由留學澳洲青年旅遊專家導遊。  
逢星期三及星期六依時出發

### 非洲

南非島十四天	\$9,950
--------	---------

生活，森林奇觀盡列其中，由留學非洲青年旅遊專家導遊，盡善盡美。  
逢星期三及星期六依時出發

### 拉丁美洲

中南美洲七國廿四天	\$33,950
百慕達加勒比海十四天	\$19,950

遍遊全世界最著名之度假勝地加勒比海風景區及中南美洲七國名勝古蹟。  
逢星期六依時出發

### 環遊世界

廿八天環遊世界高級遊 \$33,950  
1985年12月21日  
1986年2月8日  
參觀及遊覽世界十大之最  
廿八天最豪華環球豪華遊，遍遊世界各地名勝古蹟，包括歐美國家數十名城，並欣賞世界三大夜總會精彩表演，由留學世界青年旅遊專家導遊，盡善盡美，名額有限，額滿即止。

### 澳紐西蘭

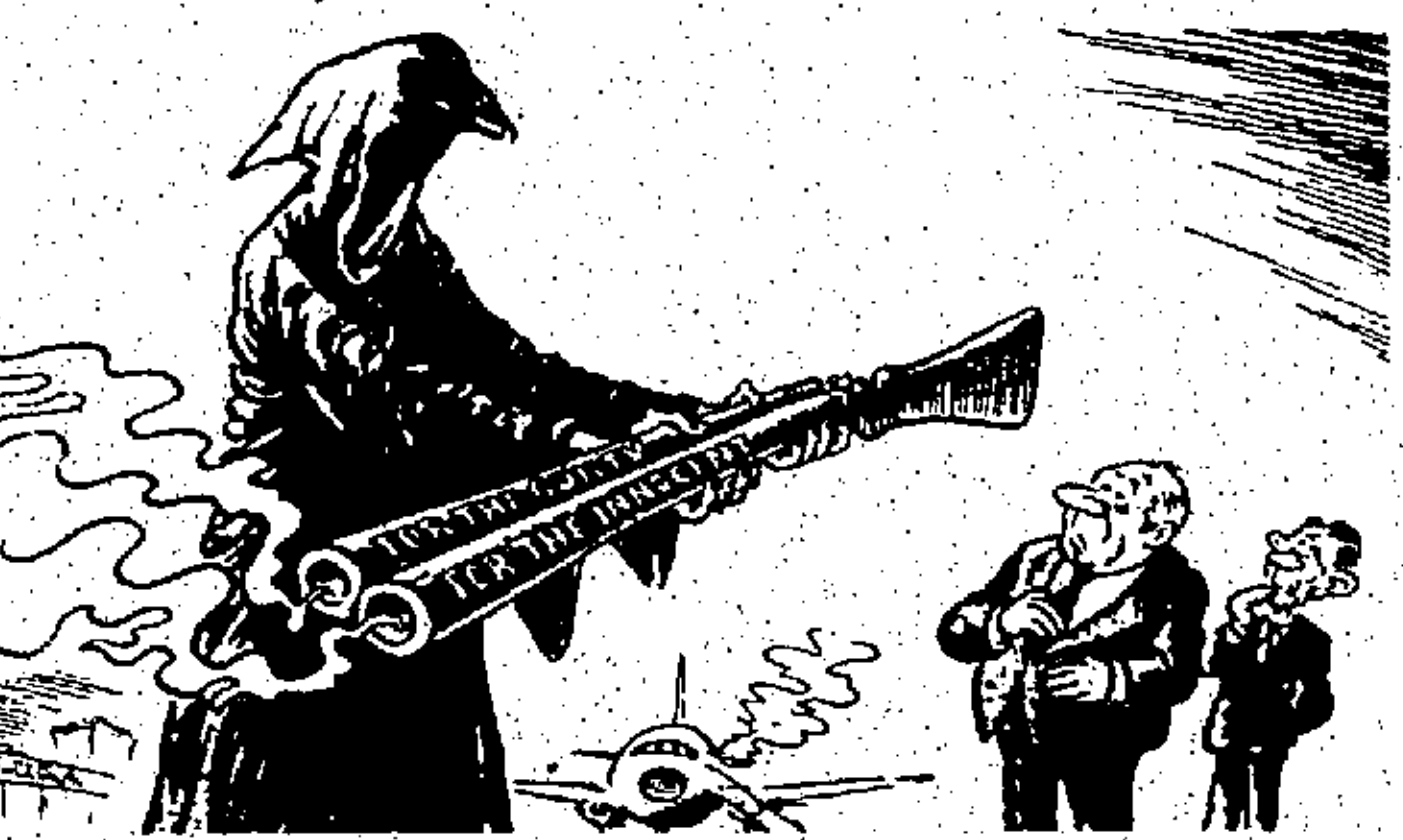
紐西蘭六天豪華遊	\$7,450
紐西蘭澳洲九天豪華遊	\$9,950
紐西蘭澳洲十二天	\$11,450
全澳洲紐西蘭十八天	\$19,950

遍遊全澳紐南太平洋幽美風光，並由留學澳紐青年旅遊專家導遊，盡善盡美。  
逢星期三及星期六依時出發

## 半島機票 全港最平 電腦定位

總行：九龍尖沙咀星光行807室至810室。電話：3-694951-0（十線）（自置物業）  
香港德輔道中金城銀行大廈6樓全層。電話：5-249201-5（五線）5-256211-5（五線）  
辦公時間：上午9:00至下午6:30星期日及公眾假期照常至下午五時





天下事

天下事

### 兩特工新西蘭服刑

### 法國無計拯救脫罪

【本報訊】法國政府最近宣佈，兩名在紐西蘭被控謀殺的法國特工，將被當地法院判處終身監禁。這兩名特工是在去年十一月被紐西蘭警方逮捕的。他們被控在紐西蘭境內殺害了一名當地人。法國政府一直試圖通過外交途徑解決此案，但最終未能成功。紐西蘭法院的判決引起了法國國內的強烈反應，認為這是不公平的。法國政府表示，他們將對判決提出上訴。

### 殺槍遭質人劫騎被機航及埃

### 命人營草義主怖恐

### 策無手束歎慨國各

【本報訊】埃及和埃塞俄比亞的飛機在索馬里境內發生相撞，造成多人死亡。據悉，當時飛機上載有難民和義工。事故發生後，各國政府都對索馬里的局勢表示擔憂。索馬里政府表示，他們將盡力保護境內的人員安全。然而，由於索馬里政府無力控制局勢，各國政府都感到無奈。目前，救援工作正在進行中，死者的身份正在調查中。

### 南非反政府活動仍活躍

### 工會發出最後通牒

### 半年內廢除通行證

【本報訊】南非的反政府活動仍然非常活躍，工會方面最近發出了最後通牒，要求政府在半年內廢除通行證制度。工會表示，如果政府不滿足要求，他們將採取進一步的行動。南非政府表示，他們正在考慮工會的要求，但需要時間進行評估。通行證制度是南非政府用來控制人口流動的一種手段，引起了廣泛的爭議。目前，南非的局勢仍然緊張，各方都在密切關注事態的發展。

### 中國不遺餘力

### 保護野生動物

### 保護野生動物

【本報訊】中國政府最近宣佈，將不遺餘力地保護野生動物。政府表示，野生動物是自然生態系統的重要组成部分，保護野生動物就是保護我們自己。政府將採取一系列措施，包括加強巡邏、嚴厲打擊非法捕殺等，以保護野生動物資源。目前，中國的野生動物資源面臨著嚴重的威脅，保護工作刻不容緩。政府希望通過這些措施，能夠有效保護中國的野生動物資源，維護生態平衡。

### 武力對付劫機份子

### 搭客安全毫無保障

### 搭客安全毫無保障

【本報訊】最近發生的劫機事件引起了公眾對搭客安全的擔憂。專家指出，目前的航空安全措施並不能有效防止劫機行為，搭客的安全毫無保障。專家建議，政府應該加強對航空安全的監管，採取更嚴厲的措施來防止劫機行為。目前，航空公司的搭客在飛行過程中都感到不安全，這已經影響到了航空業的發展。政府應該重視這個問題，採取行動來保障搭客的安全。

### 毫無幽默感的工作機械

### 紐約時報科學專欄作家描繪的星球戰士

### 紐約時報科學專欄作家描繪的星球戰士

【本報訊】紐約時報科學專欄作家最近描繪了一個沒有幽默感的星球戰士。作家表示，這個星球戰士是一個非常嚴肅的角色，他沒有幽默感，也沒有感情。作家通過對這個角色的描繪，探討了科技與人性的關係。目前，隨著科技的發展，機器人在社會中的角色越來越重要。作家認為，機器人在執行任務時應該保持冷靜和嚴肅，但同時也應該具備一定的人性。這個描繪引起了廣泛的討論，人們對機器人的未來充滿了期待和擔憂。

# 半島旅遊

(規模最大, 質素最高, 全港辦理旅遊)

## 日本本州

東京富士山迪斯尼五天 \$3,250  
本州東京迪斯尼六天 \$3,690  
全本州迪斯尼樂園八天 \$4,390  
日本本州韓國聯遊八天 \$4,390

以上各國, 全部包括遊覽東京迪斯尼樂園, 日本雪景, 並由留學日本青年旅遊專家導遊, 盡善盡美。  
天天出發, 日日有團

## 日本九州

日本鹿兒島九州八天 \$4,580  
全南北九州東京八天 \$4,780  
鹿兒島九州韓國最高級 \$5,980  
鹿兒島九州北海道十天 \$6,180

以上各國, 全部包括遊覽東京迪斯尼樂園, 日本雪景, 並由留學日本青年旅遊專家導遊, 盡善盡美。  
天天出發, 日日有團

## 日本北海道

北海道東京迪斯尼七天 \$4,680  
本州北海道迪斯尼十天 \$5,980  
全九州北海道東京十天 \$6,180  
全北海道洞爺札幌六天 \$4,390

以上各國, 全部包括遊覽東京迪斯尼樂園, 日本雪景, 並由留學日本青年旅遊專家導遊, 盡善盡美。  
天天出發, 日日有團

## 韓日台

韓國日本本州六天 \$3,880  
韓國日本本州八天 \$4,390  
韓國四天高級遊 \$2,780  
全韓國最高級團七天 \$4,080  
全九州韓國東京九天 \$5,980  
韓國日本台灣聯遊九天 \$5,280

天天出發, 日日有團

## 台灣

台北故宮六福村四天 \$1,780  
高雄阿里山花蓮七天 \$2,400  
台灣環島花蓮團八天 \$2,610  
全台灣阿里山團九天 \$2,820

全行程豪華享受, 遊遍寶島幽美風光, 旅程由北至南, 環島一週, 由留學台灣青年旅遊專家導遊, 盡善盡美。  
天天出發, 日日有團

## 泰國·星·印尼

泰國高級豪華遊五天 \$2,280  
泰國高級豪華遊七天 \$2,680  
泰國新加坡聯遊六天 \$3,680  
印尼新加坡聯遊七天 \$3,980

住宿全港最靚, 包括曼谷 CENTRAL HYATT (凱悅大酒店), 及芭厘雅之 REGENCY 麗晶大酒店。並非只住一晚酒店, 其他住四流酒店可比。多晚夜總會, 購食全港最靚。  
天天出發, 日日有團

## 星馬泰

星馬關丹豪華團七天 \$3,580  
星馬超級豪華團七天 \$3,580  
星加坡探親渡假七天 \$3,580  
星馬泰超級豪華十天 \$4,280

遊遍南洋聯邦全部名勝古蹟, 由留學東南亞, 目前為當地首席導遊之陳君, 李君及黃君導遊, 購辦詳盡, 絕無冷場, 購辦全港最靚。  
逢星期一、三、六日依時出發

## 中南

南非東非塞隆 \$18,000

高級遊覽節目, 非人其中, 識途老馬, 逢星期六

報名處: 半島遊覽企業有限公司

關心團員旅途舒適, 服務確實與別不同 (有經驗)



# 歐洲諸國經濟展望

義大利

經濟合作發展組織發表有關義大利經濟前景的報告，指出義大利經濟在過去兩年，在經過了五年的通脹後，將會因此而低潮，在經過了五年的通脹後，將會因此而低潮，在經過了五年的通脹後，將會因此而低潮...

## 比國愛爾蘭

愛爾蘭比國及愛爾蘭的經濟將在明年放緩，愛爾蘭比國及愛爾蘭的經濟將在明年放緩，愛爾蘭比國及愛爾蘭的經濟將在明年放緩...

## 瑞士奧地利

瑞士及奧地利的經濟將在明年放緩，瑞士及奧地利的經濟將在明年放緩，瑞士及奧地利的經濟將在明年放緩...

# 保護主義暫告敗陣

列根運用否決權將國會通過的保護主義法案否決，並指出法案一旦實施對美國本身亦不利，至此保護主義的限制品法案事件已告一段落，但保護主義者亦不會就此罷休，本港及其他出口國家亦將受到保護主義者的挑戰...

# 工業投資須振作 才可提高競爭力

香港中華總商會會長朱祖強表示，工業投資須振作，才可提高競爭力，工業投資須振作，才可提高競爭力，工業投資須振作，才可提高競爭力...

## 明年經濟仍復甦 失業情況普遍

經濟組織預測，明年經濟仍復甦，失業情況普遍，經濟組織預測，明年經濟仍復甦，失業情況普遍...

雖然瑞士在受到通脹的壓力下，出口增長百分之五，這會使該國明年支付出現四十億五千萬美元的盈餘，奧地利方面，出口增長百分之五，這會使該國明年支付出現四十億五千萬美元的盈餘...

## 北歐五國

北歐五國的經濟將在明年放緩，北歐五國的經濟將在明年放緩，北歐五國的經濟將在明年放緩...

## 美國貿易化簡易間接受其影響

美國貿易化簡易間接受其影響，美國貿易化簡易間接受其影響，美國貿易化簡易間接受其影響...

## 美簡化貿易化簡易間接受其影響

美簡化貿易化簡易間接受其影響，美簡化貿易化簡易間接受其影響，美簡化貿易化簡易間接受其影響...

## 美簡化貿易化簡易間接受其影響

美簡化貿易化簡易間接受其影響，美簡化貿易化簡易間接受其影響，美簡化貿易化簡易間接受其影響...

## 美簡化貿易化簡易間接受其影響

美簡化貿易化簡易間接受其影響，美簡化貿易化簡易間接受其影響，美簡化貿易化簡易間接受其影響...

## 美簡化貿易化簡易間接受其影響

美簡化貿易化簡易間接受其影響，美簡化貿易化簡易間接受其影響，美簡化貿易化簡易間接受其影響...

## 美簡化貿易化簡易間接受其影響

美簡化貿易化簡易間接受其影響，美簡化貿易化簡易間接受其影響，美簡化貿易化簡易間接受其影響...

## 美簡化貿易化簡易間接受其影響

美簡化貿易化簡易間接受其影響，美簡化貿易化簡易間接受其影響，美簡化貿易化簡易間接受其影響...

## 美簡化貿易化簡易間接受其影響

美簡化貿易化簡易間接受其影響，美簡化貿易化簡易間接受其影響，美簡化貿易化簡易間接受其影響...

## 美簡化貿易化簡易間接受其影響

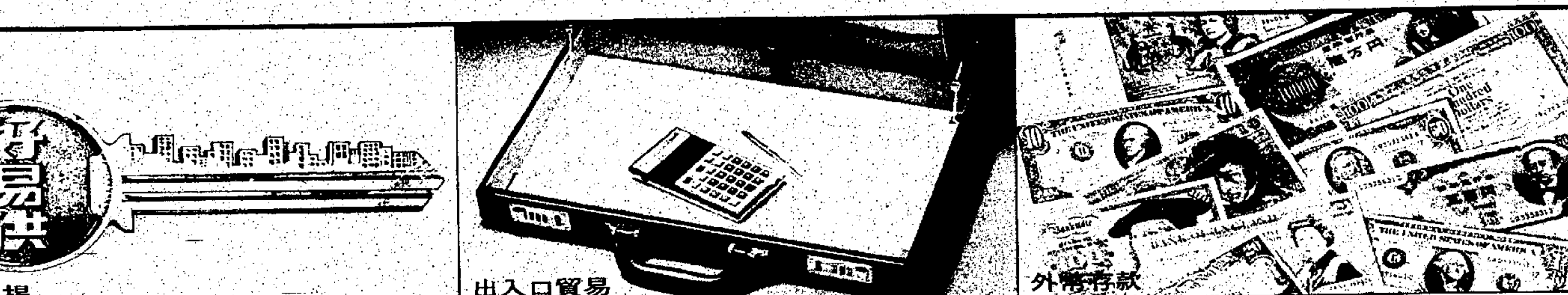
美簡化貿易化簡易間接受其影響，美簡化貿易化簡易間接受其影響，美簡化貿易化簡易間接受其影響...

## 美簡化貿易化簡易間接受其影響

美簡化貿易化簡易間接受其影響，美簡化貿易化簡易間接受其影響，美簡化貿易化簡易間接受其影響...

## 美簡化貿易化簡易間接受其影響

美簡化貿易化簡易間接受其影響，美簡化貿易化簡易間接受其影響，美簡化貿易化簡易間接受其影響...



# YES!

## 東亞新增銀行服務 代您買賣純金楓葉

東亞銀行總行及其五十間分行，現已全面提供純金楓葉買賣服務。純金楓葉是唯一直用9999(24K)純金鑄造的金幣，買賣時毋須證書或檢驗成色，舉世公認，世界通行。純金楓葉是加拿大政府發行的法定貨幣，以象徵加拿大的楓葉作為金幣圖案設計，保證其黃金含量及純度，備有一安士、二安士及五安士三款，以供選購。純金楓葉是作為長線投資及保值的最佳選擇，本銀行各大分行更提供保管箱，方便存放，安全可靠。此外更有樓宇按揭、出口貿易、外幣存款等銀行服務，歡迎駕臨本行或電5-8423200垂詢。



純金楓葉 千足金幣 舉世公認 東亞銀行 香港人的銀行







# 華僑文化

成員均為師大藝術系留港校友

「鋒畫會」成立十周年舉辦畫展

## 繼往開來不棄傳統

## 研藝術不盲從西化

香港是一個現代化的城市，也是東西方文化匯流，年來雖受政治經濟影響，但三、四十年代的風雨，多人都感到一種「東山再起」的光彩。在這種光輝下，「鋒畫會」在成立十周年之際，舉辦了「繼往開來不棄傳統」的畫展。

「鋒畫會」是一個由留港師大藝術系校友組成的藝術團體，其成員均為師大藝術系留港校友。該會成立於一九七四年，至今已歷十載。在過去十年中，該會一直致力於推廣華僑藝術，並促進中西文化交流。

在畫展中，「鋒畫會」展示了多位成員的藝術作品，包括山水、花鳥、人物等。這些作品不僅展現了傳統中國畫的精髓，也融入了現代藝術的元素，體現了該會「繼往開來不棄傳統」的宗旨。



## 85 美孚兒童藝術節

## 舞蹈家演飛躍舞步

「飛躍舞步」是美孚兒童藝術節的一個重要組成部分。該節目由多位優秀的兒童舞蹈家表演，展現了他們精湛的舞技和對舞蹈藝術的熱愛。

在表演中，舞蹈家們通過流暢的動作和優美的舞姿，將觀眾帶入了一個充滿想像力的藝術世界。他們的表演不僅贏得了觀眾的掌聲，也展現了兒童藝術節的高水平。

美孚兒童藝術節旨在為廣大兒童提供一個展示才華的平台，並通過藝術活動促進他們的全面發展。今年的藝術節吸引了眾多兒童參加，場面熱鬧，成果豐碩。

除了舞蹈表演外，藝術節還包括繪畫、手工製作等多種活動。這些活動不僅豐富了兒童的課餘生活，也培養了他們的藝術興趣和創造力。

美孚兒童藝術節的成功舉辦，得到了社會各界的支持和肯定。希望通過這樣的活動，能進一步推動兒童藝術事業的發展，為培養未來的藝術人才做出貢獻。

美孚兒童藝術節將於近日圓滿結束。在未來的日子裡，我們將繼續努力，為兒童提供更多優質的藝術活動，讓他們在藝術的海洋中自由翱翔。

美孚兒童藝術節的舉辦，不僅為兒童提供了一個展示才華的平台，也為家長和社會提供了一個了解兒童藝術發展的機會。我們將繼續關注兒童藝術事業的發展，為他們創造更好的未來。

美孚兒童藝術節的舉辦，得到了美孚公司的鼎力支持。美孚公司一直致力於社會公益事業，通過支持各類文化活動，為社會做出貢獻。希望美孚公司能繼續支持兒童藝術事業的發展。



「星下之聲」三人組，將於近日舉行音樂會。該組成員均為音樂學院的優秀學生，他們的演奏風格獨特，深受聽眾喜愛。此次音樂會將為聽眾帶來精彩的演出。

高山劇場舉行免費聖誕舞會。為了慶祝聖誕節，高山劇場特別舉辦了一場免費的聖誕舞會。舞會將於聖誕節當天舉行，屆時將有精彩的舞蹈表演和豐富的抽獎活動。

龍協會員大會，改選八年度委員。龍協會員大會將於近日召開，屆時將舉行會員大會，並改選八年度委員。此次大會將討論龍協的未來發展計劃，並選舉出新一屆的領導班子。

十四間學校熱心支持。十四間學校熱心支持，為社會公益事業做出貢獻。這些學校通過提供場地、物資等方式，支持各類文化活動的開展，為社會培養了優秀的人才。

龍協會員大會，改選八年度委員。龍協會員大會將於近日召開，屆時將舉行會員大會，並改選八年度委員。此次大會將討論龍協的未來發展計劃，並選舉出新一屆的領導班子。

十四間學校熱心支持。十四間學校熱心支持，為社會公益事業做出貢獻。這些學校通過提供場地、物資等方式，支持各類文化活動的開展，為社會培養了優秀的人才。

龍協會員大會，改選八年度委員。龍協會員大會將於近日召開，屆時將舉行會員大會，並改選八年度委員。此次大會將討論龍協的未來發展計劃，並選舉出新一屆的領導班子。

十四間學校熱心支持。十四間學校熱心支持，為社會公益事業做出貢獻。這些學校通過提供場地、物資等方式，支持各類文化活動的開展，為社會培養了優秀的人才。

龍協會員大會，改選八年度委員。龍協會員大會將於近日召開，屆時將舉行會員大會，並改選八年度委員。此次大會將討論龍協的未來發展計劃，並選舉出新一屆的領導班子。

十四間學校熱心支持。十四間學校熱心支持，為社會公益事業做出貢獻。這些學校通過提供場地、物資等方式，支持各類文化活動的開展，為社會培養了優秀的人才。

龍協會員大會，改選八年度委員。龍協會員大會將於近日召開，屆時將舉行會員大會，並改選八年度委員。此次大會將討論龍協的未來發展計劃，並選舉出新一屆的領導班子。

十四間學校熱心支持。十四間學校熱心支持，為社會公益事業做出貢獻。這些學校通過提供場地、物資等方式，支持各類文化活動的開展，為社會培養了優秀的人才。

### 欣欣

3-842277 3-849192 3-841331

聖誕台灣豪華七天團

團名	費用
台北、高雄、花蓮、台東	\$1200
台北、高雄、花蓮、台東、澎湖	\$1300
台北、高雄、花蓮、台東、澎湖、金門	\$1400

### 寶通

3-910377 3-969861

台灣渡假團

團名	費用
台北、高雄、花蓮、台東	\$1200
台北、高雄、花蓮、台東、澎湖	\$1300
台北、高雄、花蓮、台東、澎湖、金門	\$1400

### 航美假期

3-723282 3-7230339

西岸七天團

團名	費用
西岸七天團	\$5888
西岸八天團	\$6788
西岸十天團	\$8488
西岸十二天團	\$11488

### 永安

3-723282 3-7230339

美國西岸七天團

團名	費用
美國西岸七天團	\$5888
美國西岸八天團	\$6788
美國西岸十天團	\$8488
美國西岸十二天團	\$11488

### 金輝旅行團

3-916347 3-968132 3-951635

日本九州八天團

團名	費用
日本九州八天團	\$4390
日本九州九天團	\$4550
日本九州十天團	\$4790

### 星亞

5-255106 5-255108

印尼州天觀光團

團名	費用
印尼州天觀光團	HK\$5,000.00
印尼州天觀光團	HK\$5,000.00
印尼州天觀光團	HK\$5,000.00

### 住麗安

5-254549 5-241845

台北機票+環亞酒店+接送

團名	費用
台北機票+環亞酒店+接送	\$1700
台北機票+環亞酒店+接送	\$1700
台北機票+環亞酒店+接送	\$1700

### 捷威旅行社

3-7213061 3-7213062

桂林五天

團名	費用
桂林五天	\$1490
桂林五天	\$1490
桂林五天	\$1490

### 海南島

3-7213061 3-7213062

六天航空

團名	費用
六天航空	\$1790
六天航空	\$1790
六天航空	\$1790

### 北京

3-7213061 3-7213062

八天火車

團名	費用
八天火車	\$1790
八天火車	\$1790
八天火車	\$1790

### 香港

3-7213061 3-7213062

七天航空

團名	費用
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490

### 澳門

3-7213061 3-7213062

七天航空

團名	費用
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490

### 台灣

3-7213061 3-7213062

七天航空

團名	費用
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490

### 日本

3-7213061 3-7213062

七天航空

團名	費用
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490

### 美國

3-7213061 3-7213062

七天航空

團名	費用
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490

### 歐洲

3-7213061 3-7213062

七天航空

團名	費用
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490

### 澳洲

3-7213061 3-7213062

七天航空

團名	費用
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490

### 東南亞

3-7213061 3-7213062

七天航空

團名	費用
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490

### 非洲

3-7213061 3-7213062

七天航空

團名	費用
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490

### 南美洲

3-7213061 3-7213062

七天航空

團名	費用
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490

### 大洋洲

3-7213061 3-7213062

七天航空

團名	費用
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490

### 中東

3-7213061 3-7213062

七天航空

團名	費用
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490

### 南極

3-7213061 3-7213062

七天航空

團名	費用
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490

### 北極

3-7213061 3-7213062

七天航空

團名	費用
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490

### 太空

3-7213061 3-7213062

七天航空

團名	費用
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490

### 月球

3-7213061 3-7213062

七天航空

團名	費用
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490

### 火星

3-7213061 3-7213062

七天航空

團名	費用
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490
七天航空	\$2490





## 五十：天真的想法

利與李飛交換了電話號  
近，胡莎莎的家就在

坐。  
阿莊滿是不

有明白的禁止，  
場一樓11室X8866

林拾利對這種單刀直入頓時慌得手腳，失  
主，她不能確實以告——是誰告訴你的呢！  
她問了這句話又深自後悔，「替他什麼事呢！」  
「黃祥文！」須臾伴語而聚來，「後來  
打電話到該公司，和陳小姐聊了兩句，她也  
否認你這句話去相見，我只有找來否認！」  
「沒什麼好否認的！林拾利不知怎麼就說  
我這話，」須臾伴語而聚來，「後來  
打電話到該公司，和陳小姐聊了兩句，她也  
否認你這句話去相見，我只有找來否認！」  
「沒什麼好否認的！林拾利不知怎麼就說  
我這話，」須臾伴語而聚來，「後來  
打電話到該公司，和陳小姐聊了兩句，她也  
否認你這句話去相見，我只有找來否認！」  
「沒什麼好否認的！林拾利不知怎麼就說  
我這話，」須臾伴語而聚來，「後來  
打電話到該公司，和陳小姐聊了兩句，她也  
否認你這句話去相見，我只有找來否認！」

**七：美玉良材須琢**

「甚麼？要做廚師？」碧眼嬌急問。

「我兄弟叫做屠居士，所以他獨愛吃。」便囑道：「山珍海味，各樣都要，有甚麼法子？」他是我第一個臣子，兄弟每兩月來一次探親。我是第二個臣子。」屠居士仍然不問非所答，碧眼嬌聽他說完，嘆道：「一事四聘，降山，毫無風氣可言，不由的哭起來了。」

中國五大嶽，東林泰山、西華京都、山中峻嶺如壁，更無險要，惟蜀道這孤危山途，士道：「第二個便是青娥城，他在五十年後再招一返。」

「招一返二十年，找我此輩，他是敗了兩招，從此以後，他消失了踪跡，不再上山來了。」

聽罷，他到波斯去。

沒出息！眾儒居士喃喃低語：「使徒的奔跑到西方去，被他稱霸，又不知呀，如何國王反過來去他的奴僕，這又不合！」

碧眼嬌出息的聲氣，縱然發兩招，會着這般說話的，竟敢發兩招：

「屠居士哈哈道：『六年前，他第一依了，又怕怎樣地？』碧眼嬌心裏一到中土去了。」剛隔六年，見着他第一動手，萬不响，然一掌拍過，風聲淅淅的。

黑龍居士道：「六年前，他第三次到國王的宮裡去了，我聽了心中高興，但仍舊好官當理，你是不會於波斯，還同中土不响，然一掌拍過，風聲淅淅的。」

**五八：**

「阿姐，你當從沒有人刻劃她，去那偏僻地方住。」

「……巧……」

「……吧！自己亂拖着她地向。」

「……小娘，大清早的，快些走開，別阿姐迎上來。」

**村樂僑**

亂的多難看，阿姐迎上來，快些走開，別阿姐迎上來。」

[illegible][illegible]

<p><b>海明威旅運</b> 3-958807 • 3-958547</p> <p><b>台灣百貨</b> 賺機票 ★四天三晚單人房 1230 來回機票包接送 天天出發 ★特快台証十日出証\$200 韓國機票酒店四天\$2450 旺角彌敦道655號胡社生行8U1室</p>	<p><b>得其利</b> 招牌 响噹! 噹!</p> <p><b>台證</b> 台北機票一廉價 三晚四日酒店一特平 老做台 招台証 牌証 信真 譽實</p> <p><b>百貨</b> 往台灣可帶合法</p> <p>特快收單\$75 總店旺角彌敦道607新興大廈1817室 電話: 3301275 3849562 3859555 分店中環永年街12號利商華2樓8室 電話: 413674 自備牛車水 勿誤信此間開張招牌其他無異</p>	<p><b>特平機票</b> 歐洲・美加・澳洲 及世界各地 專業代辦各類移民簽證難題</p> <p>康樂旅遊公司 自置物業香港中環干諾道中62-63號 中國商業大廈43樓 港外線碼頭對面 5-441531</p>	<p><b>華僑日報讀者</b> 七海旅行團</p> <p>本港旅遊・澳門旅遊 台灣旅遊・日本旅遊 韓國旅遊・泰國旅遊 星馬旅遊・菲島旅遊 每週有團出發</p> <p><b>廉價機票</b> 服務中心 代理各地特價機票 直接發售歡迎垂詢 專用電話 5-413083</p> <p>歡迎社團工廠委託安排行程 香港華僑商業大廈1802室 電話: 5-413081</p>	<p><b>莊臣清潔服務社</b> 水晶洗地毯打蠟</p> <p>皇 R.L.B. 專業保潔 假日服務 總社 388895 332 分社 0-498019 0-4980643 商業攝影錄音電話 通在離婚跟踪租務</p> <p><b>旅遊</b></p>
---	---	--	---	--







**西人英語**

個別或小組  
商業升學或  
實用會話不限程度  
佐敦道14號嘉信樓  
2E 近裕華 K693453

**報稅理帳**  
公司清盤及退稅 C/O  
香港九龍彌敦道四二五八  
切稅務助理月一〇五八

**上門補習**  
中經教統局註冊中小各級  
中文數學英文粵語特設小學校  
電話：(07)2121063/282

**立成會計**  
專業經理  
承接各類手工帳電腦帳

**失主聲明**  
進士達企業公司遺失直  
立倉貨倉提單壹張為20  
065 倉庫#017395 編號  
A 12611現登報作廢

惠刊本報分類廣告  
請撥電話 5-4











